

**WALCHEM**

An Iwaki America Company

WBL400/410 Regler

# WBL400/410 Regler für Kesselwasserkreisläufe Betriebsanleitung

## Hinweis

© 2009 WALCHEM, Ein Unternehmen der Iwaki America Incorporated (im Folgenden „Walchem“).  
5 Boynton Road, Holliston, MA 01746 USA  
(508) 429-1110  
Alle Rechte vorbehalten  
Gedruckt in den USA

## Eigenes Material

Die hierin enthaltenen Informationen und Beschreibungen sind Eigentum von WALCHEM. Diese Information und Beschreibungen dürfen nicht ohne ausdrückliche vorherige schriftliche Genehmigung von WALCHEM, Five Boynton Road, Holliston, MA 01746 auf irgendeine Weise kopiert oder reproduziert oder verbreitet werden.

Dieses Dokument dient ausschließlich Informationszwecken und kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Eingeschränkte Garantie

WALCHEM garantiert für einen Zeitraum von 24 Monaten für elektronische und 12 Monaten für mechanische Teile (ab dem Datum der Auslieferung durch das Werk oder einen Vertragshändler), dass Ausrüstungen aus ihrer Herstellung, die ihre Kennzeichnung tragen, bei normaler Benutzung und Wartung entsprechend den von WALCHEM bereitgestellten Anweisungen und für die schriftlich zum Zeitpunkt des Kaufs genannten Zwecke, sofern zutreffend, frei von Verarbeitungs- und Materialmängeln sind. Die Haftung WALCHEMs im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf Austausch oder Reparatur, FOB Holliston, MA U.S.A., etwaiger defekter Ausrüstungen oder Teile, die, nach Rücksendung bei Zahlung der Transportkosten an WALCHEM, von WALCHEM überprüft wurden und bei denen Mängel festgestellt wurden. Kunststoffersatzteile und Glaskomponenten sind Verschleißteile und von der Garantie ausgenommen.

DIESE GARANTIE ERSETZT JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZIERTE GARANTIE HINSICHTLICH DER BESCHREIBUNG, QUALITÄT, MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER EINE BESTIMMTE VERWENDUNG ODER JEDER ANDEREN ANGELEGENHEIT.

P/N 180348 Rev. F  
Mar 2009

# INHALTSVERZEICHNIS

1.0	EINFÜHRUNG .....	1
2.0	SPEZIFIKATIONEN .....	2
2.1	Messleistungen .....	2
2.2	Elektrik: Eingang/Ausgang .....	2
2.3	Mechanik .....	2
2.4	WBL Variable und ihre Grenzwerte .....	3
3.0	AUSPACKEN und INSTALLATION .....	4
3.1	Auspacken des Gerätes .....	4
3.2	Montage des elektronischen Gehäuses .....	4
3.3	Installation .....	4
3.4	Symboldefinitionen .....	8
3.5	Elektrische Installation .....	8
4.0	FUNKTIONSÜBERSICHT .....	13
4.1	Frontplatte .....	13
4.2	Display .....	13
4.3	Tastatur .....	14
4.4	Zugangscode .....	14
4.5	Inbetriebnahme .....	14
4.6	Abschalten .....	15
5.0	BETRIEB .....	15
5.1	Hauptmenü (Main Menu) .....	15
5.2	Menü Leitfähigkeit (Conductivity Menu) .....	17
5.3	Temperaturmenü (Temperature Menu) .....	20
5.4	Absalzmenü (Blowdown Menu) .....	21
5.5	Dosiermenü (Feed Menu) .....	23
5.6	Menüs WM1 und WM2 .....	27
5.7	Menü Zeit (Time Menu) .....	28
5.8	Alarmmenü (Nur bei Modellnummer WBL400) .....	29
5.9	4-20 mA-Menü .....	30
5.10	Zugangscodemenü (Access Code Menu) .....	31
5.11	Menü Datalog .....	32
5.12	Config Menü .....	34
5.13	Upgrade Menü .....	36
6.0	WARTUNG .....	37
6.1	Elektrodenreinigung .....	37
6.2	Austausch der Sicherungen .....	37
7.0	FEHLERSUCHE .....	38
7.1	Fehlerhafte Anzeigen .....	38
7.2	Leitfähigkeitsanzeige verändert sich nicht .....	40
7.3	Verfahren zur Überprüfung der Leitfähigkeitselektrode .....	40
8.0	SERVICE .....	41

## 1.0 EINFÜHRUNG

---

Die Kesselwasserregler der Serie Walchem WBL400 überwachen die Leitfähigkeit des Kesselwassers und steuern die Dosierung von Konditionierungskemikalien. Für den WBL400 Regler steht ein Dosier/Zusatzrelais zur Verfügung. Der WBL410 Regler hat vier Dosier/Zusatzrelais.

Die Chemikaliendosierung kann vom Anwender entsprechend den Anforderungen nach folgenden Strategien gewählt werden:

- Dosieren und Absalzen
- Dosieren und Absalzen mit Blockierung
- Dosieren als Prozentsatz des Absalzens
- Dosieren als Prozentsatz der Zeit
- Dosieren auf der Basis des Wasserkontakteinganges
- Dosierung aufgrund des Schaufelradsensorsignals

Die Regler der WBL-Serie werden mit einer temperaturkompensierten Leitfähigkeitssonde aus Edelstahl mit einer Zellkonstanten von 1,0 geliefert. Der Regler ist ein auf einem Mikroprozessor basierender Industrieregler mit Regelfunktionen Ein/Aus. Die Leitfähigkeitsmessung kann sowohl kontinuierlich als auch zeitgesteuert erfolgen. Für alle Geräte steht als Option ein isolierter 4-20-mA-Ausgang, proportional zum Leitfähigkeitswert, zur Verfügung.

Jeder eingestellte Sollwert kann ohne Unterbrechung der Steuerung abgelesen werden. Jede Änderung des Sollwertes wirkt sich sofort nach Eingabe aus. Ein Zugangscode steht für den Schutz von Sollwertparametern zur Verfügung. Einstellungen können jedoch abgelesen werden.

Unsere einzigartige USB-Funktion bietet die Möglichkeit des Software-Upgrades in der Steuerung auf die neueste Version.

Eine fortgeschrittene USB-Fähigkeit ist als Option erhältlich. Die Funktion Config file erlaubt Ihnen die Sicherung aller Einstellpunkte einer Steuerung auf eine USB Flash Disk und deren Import in eine andere Steuerung, wodurch die Programmierung mehrerer Steuerungen schnell und einfach erfolgen kann. Die Funktion Data logging ermöglicht Ihnen das Sichern der Werte und Ereignisse der letzten 2 Monate auf einer USB Flash Disk.

## 2.0 SPEZIFIKATIONEN

---

### 2.1 Messleistungen

Leitfähigkeitsbereich:	0 - 10.000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ (Mikro-Siemens/Zentimeter)
Leitfähigkeitsauflösung:	1 $\mu\text{S}/\text{cm}$
Leitfähigkeitsgenauigkeit:	10 - 10.000 $\mu\text{S}/\text{cm} \pm 1\%$ vom Ableswert 0 - 10 $\mu\text{S}/\text{cm} \pm 20\%$ vom Ableswert
Temperaturbereich:	0 - 200°C (32 - 392°F)
Temperaturauflösung:	0,1°C
Temperaturgenauigkeit:	$\pm 1\%$ vom Ableswert

### 2.2 Elektrik: Eingang/Ausgang

<b>Eingangsleistung</b>	100-240 VAC, 50/60 Hz, 8A Sicherung: 1,0 Ampere, 5 x 20 mm
-------------------------	---

#### Eingangssignale

Leitfähigkeits-elektrode:	1.0 cell constant, Pt1000 RTD
Durchflussmesser (Option):	Isoliert, Trockenkontakt, Verschluss erforderlich (d.b. Relais, Reedschalter)
Durchflussschalter (Option)	Isoliert, Trockenkontakt, Verschluss erforderlich (d.b. Relais, Reedschalter)

#### Ausgänge

Mechanische Relais:	Stromversorgung auf Platine mit Umschaltung der Netzspannung 6 A (resistive), 1/8 HP Alle Relais sind als eine Gruppe abgesichert, der Gesamtstrom für diese Gruppe darf 6 A nicht übersteigen
4 - 20 mA (Option):	Interne Versorgung Vollständig isoliert 600 Ohm max. Widerstandsbelastung Auflösung 0,01% des Messbereiches Genauigkeit $\pm 1\%$ vom Ableswert

#### Behördliche Genehmigungen

UL	ANSI/UL 61010-1:2004, 2 <sup>te</sup> Ausgabe*
CAN/CSA	C22,2 Nr.61010-1:2004 2 <sup>te</sup> Ausgabe*
CE Safety	EN 61010-1 2 <sup>te</sup> Ausgabe(2001)*
CE EMC	EN 61326 :1998 Anlage A*

Hinweis: Für EN61000-4-6,-3 entspricht der Regler Leistungskriterium B.

\*Geräte für die Verwendung in anderen Einrichtungen als für den Hausgebrauch geeignet und für Anwendungen mit direktem Anschluss an ein Niederspannungs-Netzwerk (100-240 VAC), die Gebäude für den Hausgebrauch versorgen.

### 2.3 Mechanik

Gehäusewerkstoff:	Polycarbonat
NEMA-Auslegung:	NEMA 4X
Abmessungen:	8,5" x 6,5" x 5,5"
Display:	2 x 16 Zeichen, Flüssigkristall mit Hintergrundbeleuchtung
Umgebungstemperatur:	0 - 50°C (32 - 122°F)
Lagerungstemperatur:	-29 - +80°C (-20 - +180°F)
Befestigung der Elektrode:	$\frac{3}{4}$ " NPTM
Elektroden-Auslegung:	17,2 bar bei 200°C (250 psi bei 392°F)
Elektrodenmaterial:	316 SS und PEEK

## 2.4 WBL Variable und ihre Grenzwerte

	<b>Untergrenze</b>	<b>Obergrenze</b>
<b>Leitfähigkeitsmenü</b> (ppm/ $\mu$ S/cm)		
PPM Umrechnungsfaktor	0.200	1.000
Intervalldauer (Probenahme)	5 Minuten	24 Stunden
Dauer (Probenahme)	1 Minute	59 Min: 59 Sek.
% Kalibrierbereich	-50	+50
<b>Temperaturmenü</b>	Keine Variable	
<b>Absalzmenü</b>		
Einstellpunkt	0 $\mu$ S/cm	10.000 $\mu$ S/cm
Totband	5 $\mu$ S/cm	500 $\mu$ S/cm
Absalzzeitbegrenzung (in Std./Minuten eingestellt)	1 Minute	8 Std.: 59 Min. (aktiviert) Unbegrenzt (deaktiviert)
<b>Dosiermenü</b>		
Dosierung Blockier-Timer (Modus A)	1 Sekunde	99 Min: 59 Sek.
Prozentsatz der Absalzung (Modus B)	5%	99%
Dosierung Zeitbegrenzung (Modus B)	1 Minute	99 Min: 59 Sek.
Prozentsatz der Zeit (Modus C)	5%	99%
Dosierzykluszeit (Modus C)	10 Minuten	59 Min: 59 Sek.
Zeit pro Kontakt (Modus D)	1 Sekunde	59 Min: 59 Sek.
÷ Kontakte durch (Modus D)	1 Kontakt	100 Kontakte
Zeitbegrenzung (Modus D & E)	1 Minute	99 Min: 59 Sek.
Zeit/Vol, (Modus E)	1 Sekunde	59 Min: 59 Sek.
Vol. zur Einleitung der Dosierung (Modus E)	1	9.999
K Faktor (Modus E)	1 Impuls/Vol.	20.000 Impulse/Vol.
<b>Menüs WM1 und WM2</b>		
Gallonen je Kontakt	1 Gallonen/Kontakt	500 Gallonen/Kontakt
Liter je Kontakt	1 Liter/Kontakt	500 Liter/Kontakt
K Faktor (Schaufelrad)	0.01 Impuls/Vol.	9,999.99 Impulse/Vol.
<b>mA</b>		
4 & 20 mA Einstellungen	0 $\mu$ S/cm	10.000 $\mu$ S/cm
<b>Zugangscode</b>		
Neuer Wert	0	9999
<b>Alarmer *</b>		
Hoch und Niedrig (Zum Deaktivieren auf Null stellen)	1%	50%
<b>Datalogmenü (Option)</b>	Keine Variable	
<b>Configmenü (Option)</b>	Keine Variable	
<b>Upgrademenü</b>	Keine Variable	

*Hinweis:* Das Alarmrelais ist nicht programmierbar. Eine Liste der Fehlerbedingungen, die das Alarmrelais auslösen, finden Sie im Hauptmenüdiagramm.

## 3.0 AUSPACKEN und INSTALLATION

---

### 3.1 Auspacken des Gerätes

Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons. Benachrichtigen Sie bitte sofort den Spediteur, falls Sie Zeichen von Beschädigungen am Gerät oder an den Teilen feststellen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls Teile fehlen. Der Karton sollte enthalten: einen Regler der WBL-Serie und Betriebsanleitung. Optionen oder Zubehör werden wie bestellt hinzugefügt.

### 3.2 Montage des elektronischen Gehäuses

Der WBL-Regler ist mit Montagebohrungen am Gehäuse ausgestattet. Er sollte an der Wand, mit dem Display auf Augenhöhe, auf einer vibrationsfreien Oberfläche montiert werden. Es sollten alle vier Montagebohrungen benutzt werden, um eine maximale Stabilität zu erhalten. Verwenden Sie M6 Befestigungselemente (Durchmesser 1/4"), die für das Trägermaterial der Wand geeignet sind. Das Gehäuse ist NEMA 4X-Standard. Die maximale Betriebs-Umgebungstemperatur beträgt 50°C (122°F). Dies sollte berücksichtigt werden, wenn sich die Installation an einem Ort mit hohen Temperaturen befindet. Das Gehäuse benötigt folgende Abstände:

Oben:	50 mm (2")
Links:	203 mm (8")
Rechts:	102 mm (4")
Unten:	178 mm (7")

### 3.3 Installation

Nach der Montage des Reglers können die Dosierpumpen installiert werden. Der Abstand Regler - Dosierpumpen ist unerheblich. Die Leitfähigkeitssonde sollte sich so nah wie möglich am Regler befinden, mit einer maximalen Entfernung von 250 ft (76,2 m). Empfohlen wird unter 25 ft (7,62 m). Das Kabel **MUSS** gegen elektrische Hintergrundgeräusche abgeschirmt werden. (Die Standard-Kabellänge beträgt 10 ft (3,048 m). Wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, falls Sie ein längeres Kabel benötigen.)

#### **Wichtige Installationshinweise: (siehe Abbildung 1)**

1. Gewährleisten Sie, dass der Mindestwasserstand im Kessel mindestens 4-6 inches (10,16 – 15,24 cm) über der Abschäumer-Absalzleitung beträgt. Falls sich die Abschäumer-Absalzleitung dichter an der Oberfläche befindet, ist es wahrscheinlich, dass Dampf anstelle des Kesselwassers in die Leitung gezogen wird. Die Leitung muss über dem höchsten Rohr installiert werden.
2. Sorgen Sie für einen Rohrdurchmesser von mindestens 3/4 inch vom Absperrhahn für die Abschäum-Absalzleitung des Kessels bis zur Elektrode und achten Sie darauf, dass keine Durchflussbeschränkung auftritt. Falls der Durchmesser kleiner ist als 3/4 inch, beginnt es unter diesem Punkt zu blinken, was zu einem niedrigen und unregelmäßigen Leitfähigkeits-Messwert führt. Verringern Sie die Verwendung von T-Stücken, Ventilen, Gelenk- oder Verbindungsstücken zwischen dem Kessel und der Elektrode.
3. Ein manuelles Abschaltventil sollte installiert werden, sodass die Elektrode entfernt und gereinigt werden kann. Dieses Ventil muss ein Ventil mit vollständiger Öffnung sein, damit der Durchfluss nicht eingeschränkt wird.
4. Halten Sie den Abstand zwischen dem Hahn der Kessel-Abschäumleitung und der Elektrode so gering wie möglich (höchstens 10 ft (3,048 m)).

5. Montieren Sie die Elektrode im Seitenteil eines Kreuzes eines horizontal laufenden Rohres. Dies verringert eine Anstauung von Dampf im Bereich der Elektrode und erlaubt das Durchströmen von Festkörpern.
6. Nach der Elektrode und/oder dem Regelventil MUSS eine Durchflussbeschränkung vorhanden sein, um für Gegendruck zu sorgen. Diese Durchflussbeschränkung ist entweder ein Flussregelventil oder eine Öffnungsverbindung. Der Umfang der Durchflussbeschränkung wirkt auch auf die Absalzrate und sollte entsprechend angepasst werden.
7. Den motorbetriebenen Kugelhahn oder das Magnetventil anhand der Anweisungen des Herstellers installieren.
8. Um das beste Ergebnis zu erzielen, die Öffnung in der Leitfähigkeitselektrode so ausrichten, dass der Wasserfluss in Richtung der Öffnung fließt.

### ***Leitfaden zum Ausmessen der Absalzventile und Blenden***

#### **1. Bestimmen Sie den Umfang der Dampfproduktion in Pounds per Hour:**

Lesen Sie entweder das Typenschild des Kessels (Wasserrohrkessel) ab oder kalkulieren Sie mit der Nennleistung (Flammrohrkessel):

$$\text{HP} \times 34,5 = \text{lbs/hr.} \quad \text{Beispiel: } 100 \text{ HP} = 3450 \text{ lbs/hr.}$$

#### **2. Bestimmen Sie das Konzentrationsverhältnis (BASIERT AUF SPEISEWASSER)**

Ein Wasseraufbereitungstechniker sollte die gewünschte Anzahl der Konzentrationszyklen berechnen. Das ist das Verhältnis von TDS im Kesselwasser zum TDS im Speisewasser. Beachten Sie bitte das Folgende: Speisewasser steht für das Wasser das vom Speisewasserentgaser zum Kessel gespeist wird. Es schließt aufbereitetes Wasser plus Kondensatrücklauf mit ein. Beispiel: Empfohlen werden 10 Konzentrationszyklen

#### **3. Bestimmen Sie das erforderliche Absalzverhältnis in Pounds per Hour**

Absalzverhältnis = Dampfproduktion / (Konzentrationsverhältnis - 1)

Beispiel:  $3450 / (10 - 1) = 383,33 \text{ lbs./hr}$

#### **4. Bestimmen Sie, ob kontinuierliche oder intermittierende Probenahme erforderlich ist**

Wählen Sie intermittierende Probenahme, wenn der Kesselbetrieb oder die Belastung intermittierend ist, oder bei Kesseln, bei denen das empfohlene Absalzverhältnis weniger als 25% des kleinsten zur Verfügung stehenden Flussregelventils beträgt bzw. kleiner als der Durchfluss durch die kleinste Öffnung ist. Beachten Sie bitte die Diagramme auf der nächsten Seite.

Wählen Sie kontinuierliche Probenahme, wenn der Kessel 24 Stunden am Tag betrieben wird und das erforderliche Absalzverhältnis mehr als 25% des kleinsten anwendbaren Flussregelventils bzw. der Öffnung beträgt. Beachten Sie bitte die Diagramme auf der nächsten Seite.

Die Verwendung eines Flussregelventils erlaubt die beste Steuerung des Prozesses, da die Flussrate einfach eingestellt werden kann. Die Skala auf dem Ventil dient als Sichtvermerk, falls die Flussrate geändert wurde. Falls das Ventil verstopft, kann es zum Reinigen geöffnet und in der vorherigen Position geschlossen werden.

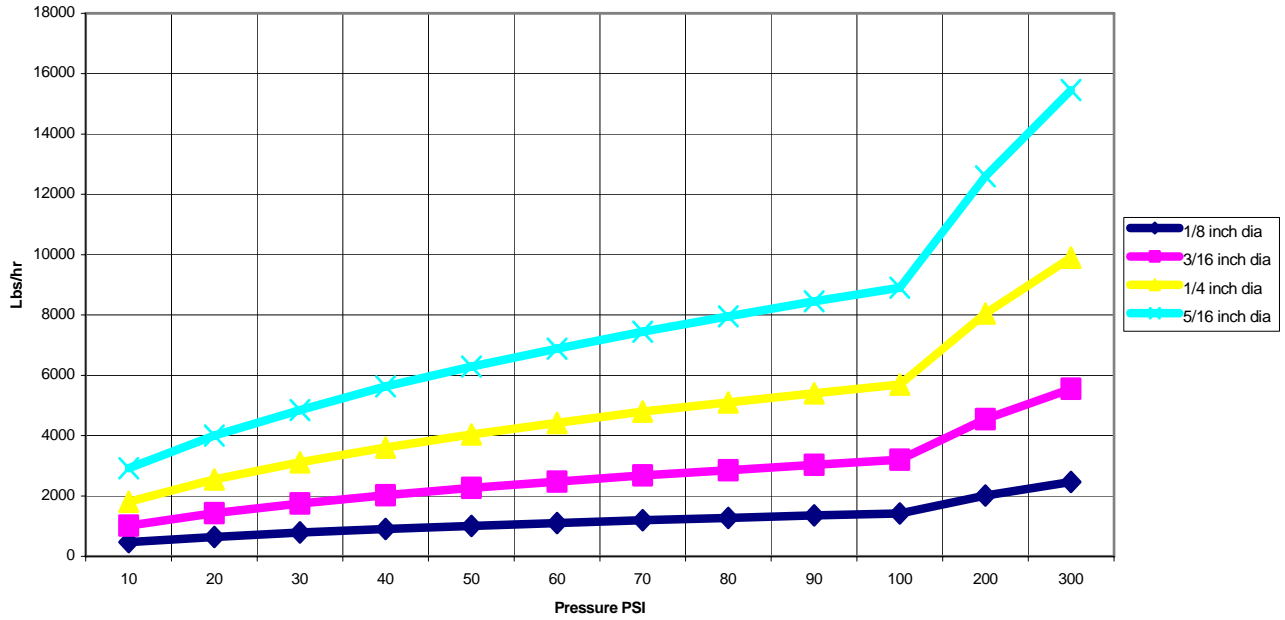
Falls eine Blende verwendet wird, muss der Blende ein Ventil nachgelagert werden, um die Flussrate fein abzustimmen und den erforderlichen Gegendruck für unterschiedliche Anwendungen bereitzustellen.

Beispiel: Ein Kessel von 80 psi hat ein erforderliches Absalzverhältnis von 383,33 lbs./hr. Die maximale Flussrate des kleinsten Flussregelventils beträgt 3250 lbs./hr.  $3250 \times 0,25 = 812,5$ , was zu hoch ist für die kontinuierliche Probenahme. Bei Verwendung einer Öffnung beträgt der kleinste Durchmesser 1275 lbs./hr. Dies ist zu hoch für eine kontinuierliche Probenahme.

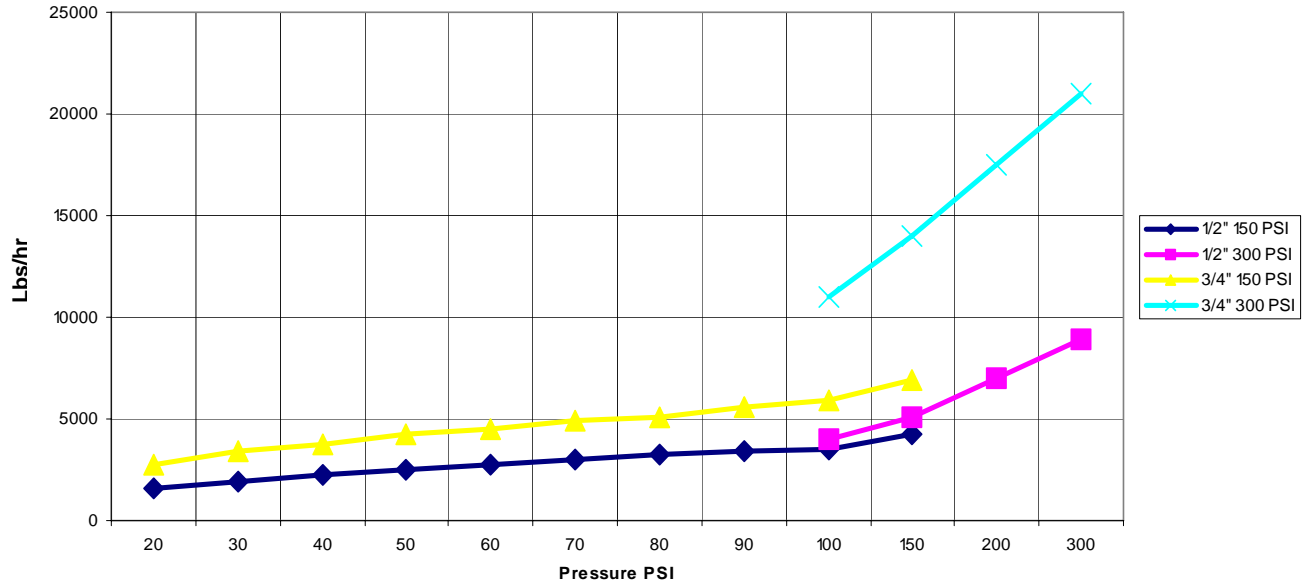
**5. Bestimmen Sie die Größe der Öffnung oder des Flussregelventils für dieses Absalzverhältnis**

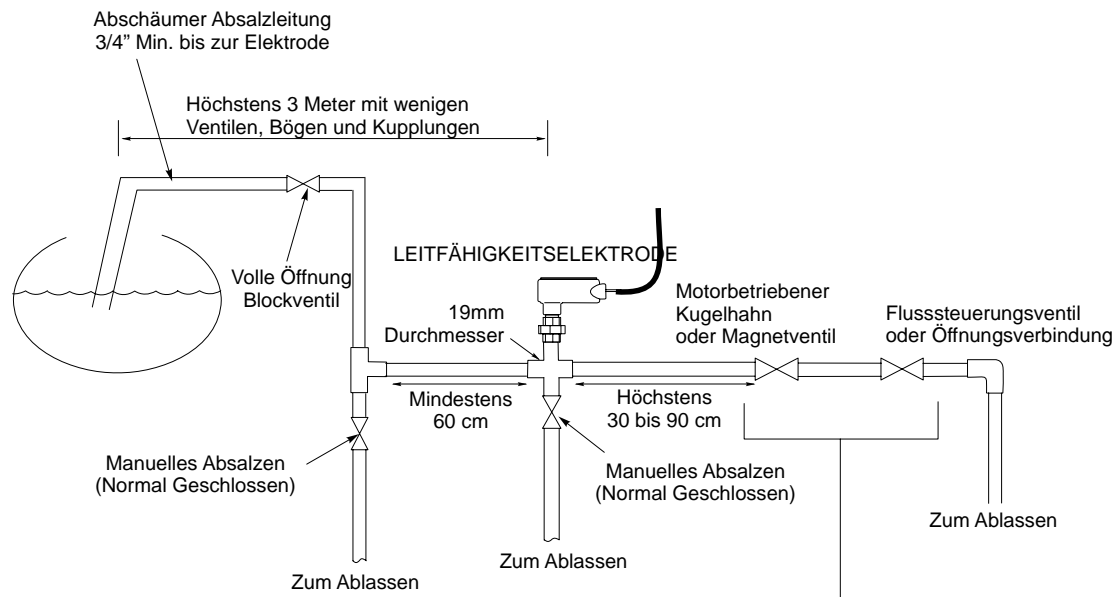
Wählen Sie anhand der folgenden Diagramme eine Flussregelvorrichtung:

**Flow Rate in Lbs/hr for Various Orifices**



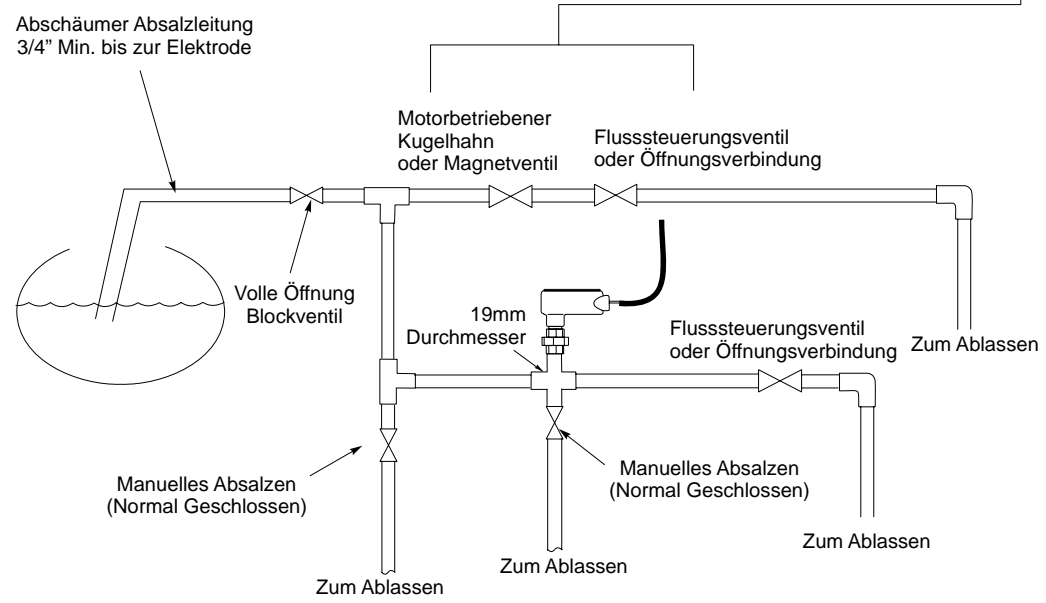
**Flow Control Valve  
Maximum Flow Rates in Lbs/hr**





EMPFOHLENE INSTALLATION FÜR INTERMITTIERENDE PROBENAHME






Zubehör entweder senkrecht oder waagrecht installieren, je nach Anweisung des Herstellers.



EMPFOHLENE INSTALLATION FÜR KONTINUIERLICHE PROBENAHME

Abbildung 1 Typische Installation

### 3.4 Symboldefinitionen

Symbol	Publikation	Beschreibung
	IEC 417, No. 5019	Schutzleiteranschluss
	IEC 417, No. 5007	Ein (Stromversorgung)
	IEC 417, No. 5008	Aus (Stromversorgung)
	ISO 3864, No. B.3.6	Vorsicht, Stromschlaggefahr
	ISO 3864, No. B.3.1	Vorsicht

### 3.5 Elektrische Installation

Die verschiedenen Standard-Verdrahtungsmöglichkeiten werden untenstehend in Zeichnung 2 abgebildet. Ihr WBL-Regler ist im Werk vorverdrahtet bzw. ist bereit für die fest zu verlegende Installation. Je nach Konfiguration der Regleroptionen müssen einige oder alle Eingangs-/Ausgangs-Vorrichtungen fest verdrahtet werden. Siehe Abbildungen 3 und 4 für die Schaltbrett-Anordnung und -Verdrahtung.

#### **Hinweise:**

1. Wenn die Leitfähigkeitselektrode verdrahtet wird, müssen abgeschirmte 24 AWG-Kabel verwendet werden. **KEINESFALLS** die Kabel in der Kabelführung für die AC-Verdrahtungen verlegen. Die Abschirmung muss nur mit der Erdung am Regler verbunden werden. Stellen Sie sicher, dass das abgeschirmte Kabel an der Elektrode abgetrennt wird und das es nicht den geerdeten Verteilerkasten berührt.
2. Wenn der optionale Durchflussmesser-Kontakteingang, der 4-20 mA-Ausgang oder ein Durchflussschalter verdrahtet wird, wird empfohlen verseilte, abgeschirmte, paarverseilte Kabel zwischen 22 - 26 AWG zu benutzen. Die Abschirmung sollte mit der Erdungsschraube am Regler verbunden werden (siehe Abbildungen 3 und 4).
3. Niederspannungs(-sensor) -signale immer mit mindestens 6" Abstand zum AC-Spannungskabel verlegen.



## ACHTUNG!



1. Es gibt in dem Regler stromführende Kreise, die auch bei an der Frontplatte abgeschaltetem Netzschalter unter Spannung stehen. Die Frontplatte darf nie geöffnet werden, bevor das Gerät **VOM NETZ GENOMMEN** wird!  
Falls ihr Regler vorverdrahtet ist, wird er mit 8 Foot (243,84 cm), 18 AWG Spannungsversorgungskabel inkl. USA-Stopfen geliefert. Werkzeug (#1 Phillips Schraubendreher) wird zum Öffnen der Frontplatte benötigt.
2. Installieren Sie den Regler so, dass ein freier Zugang zur Netztrennvorrichtung gewährleistet ist!
3. Die elektrische Installation der Steuerung darf nur von geschulten Personen durchgeführt werden und muss allen geltenden nationalen, bundesstaatlichen und lokalen Vorschriften entsprechen!
4. Dieses Produkt erfordert eine korrekte Erdung. Jeglicher Versuch die Erdung zu umgehen, gefährdet die Sicherheit von Personen und Eigentum.
5. Die Benutzung dieses Produktes auf eine nicht von Walchem vorgegebene Art kann den Schutz, den dieses Gerät bietet, einschränken.

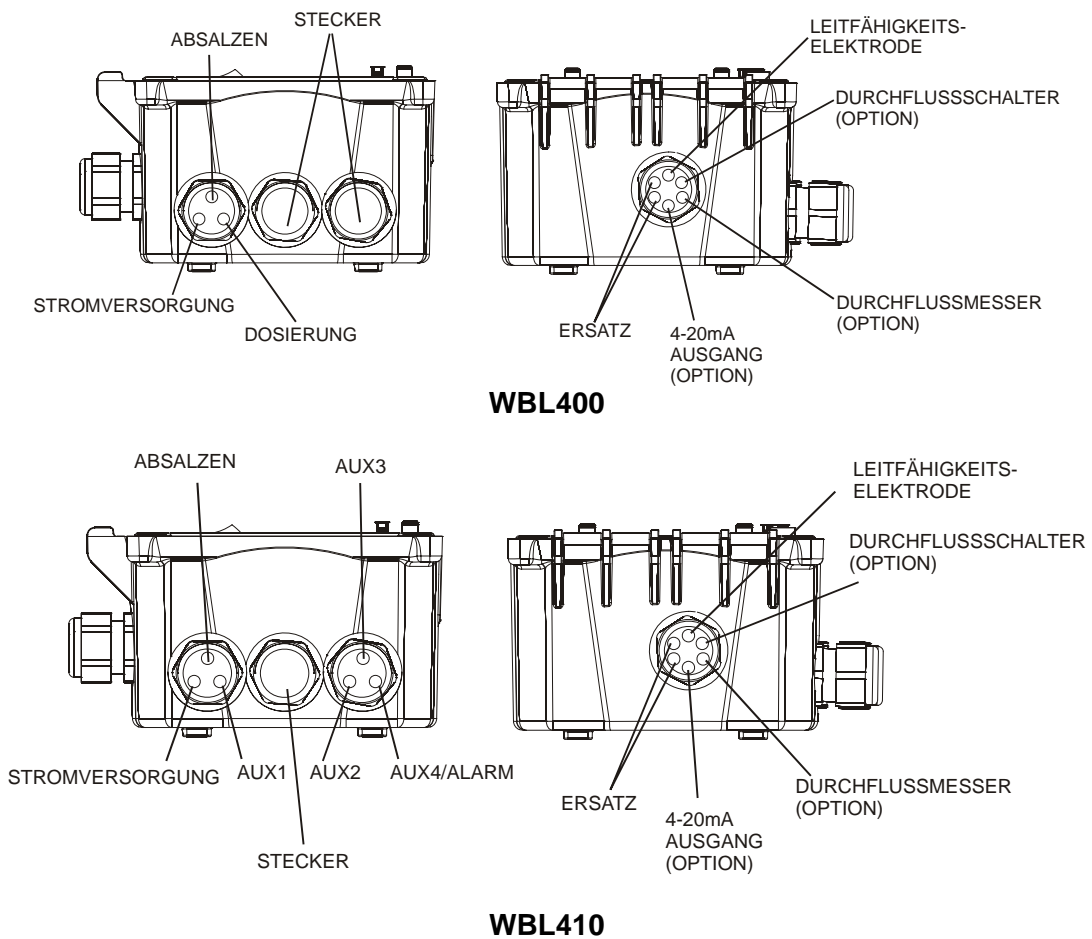


Abbildung 2 Isolierrohr-/Kabelkonfiguration

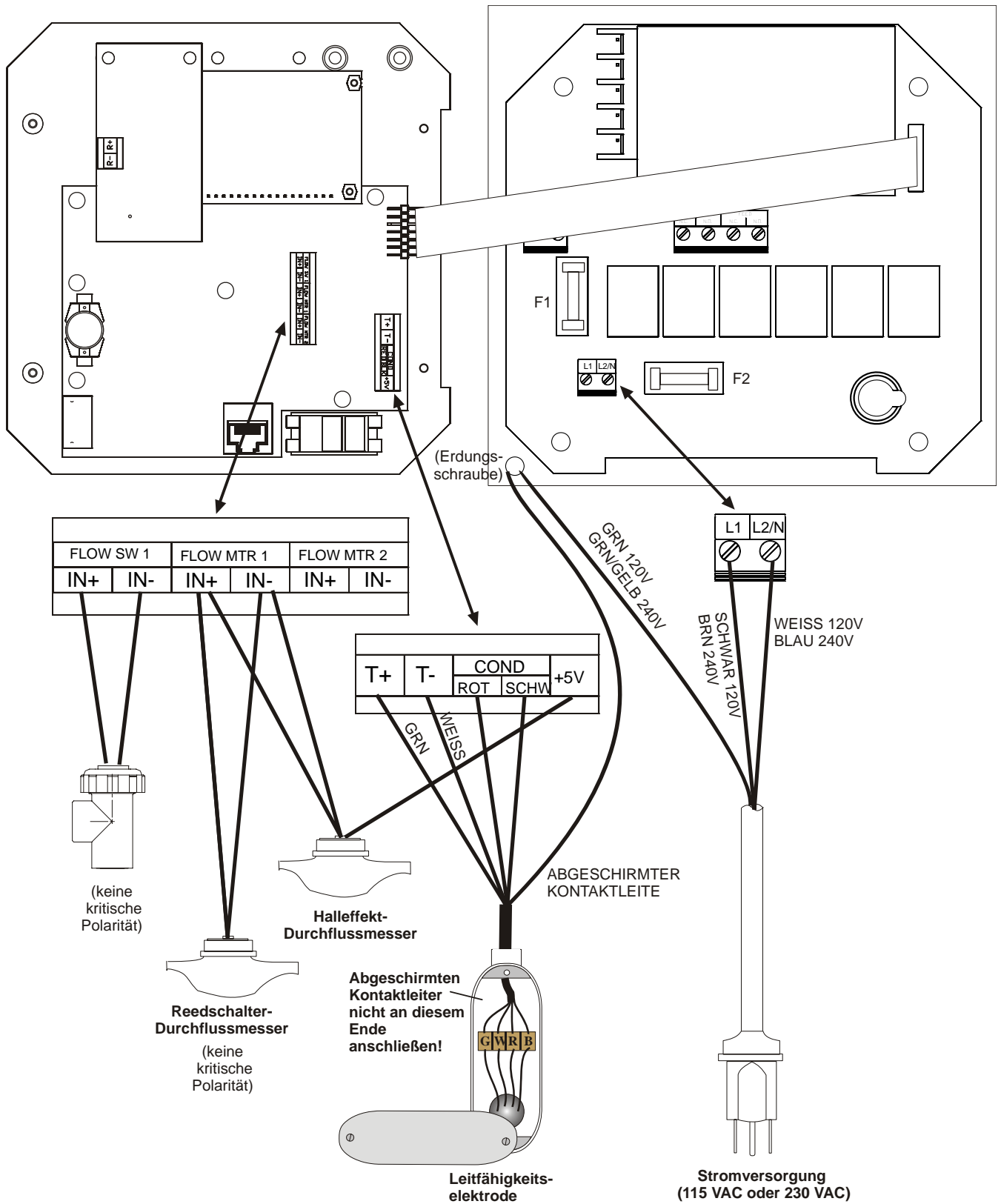
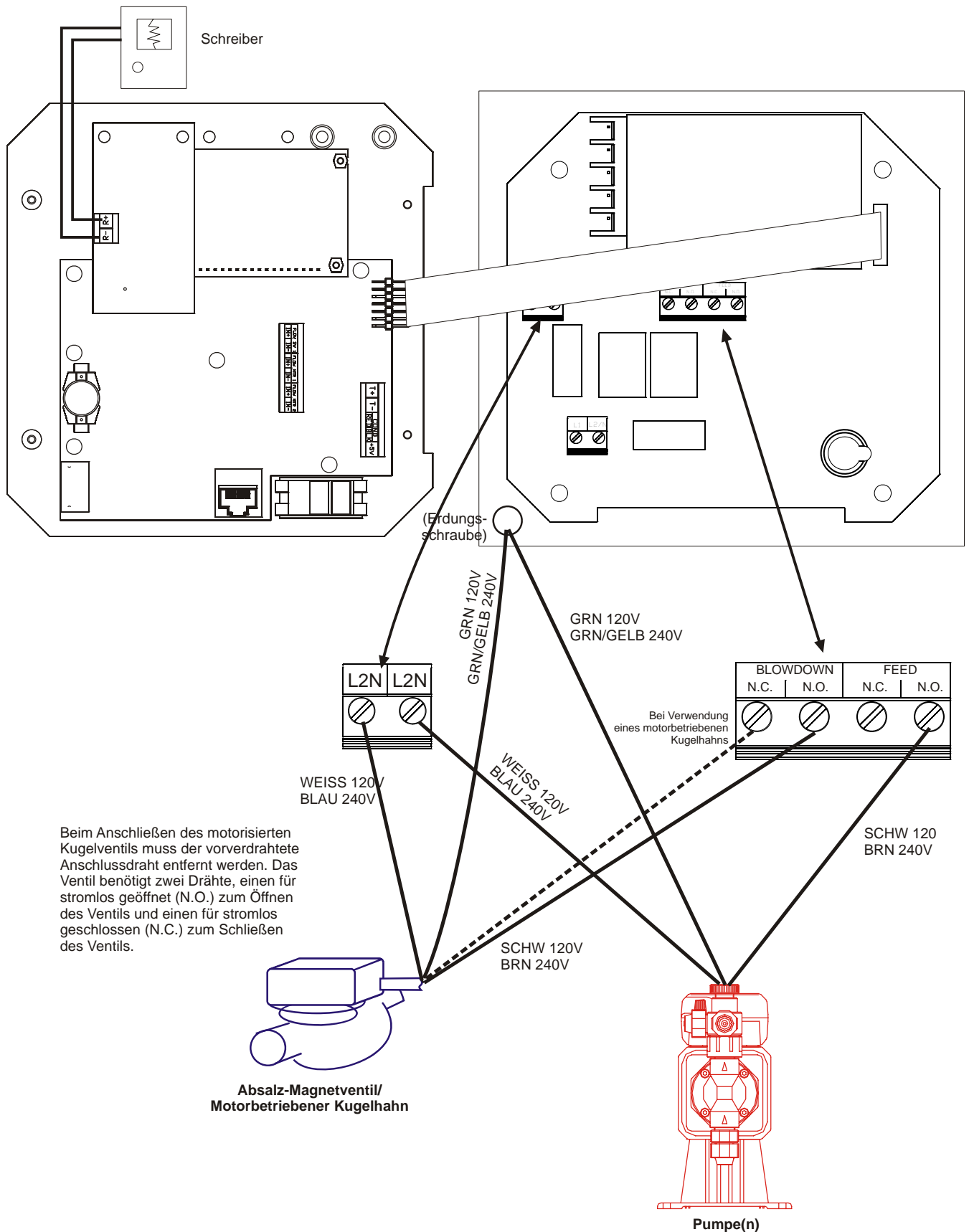


Abbildung 3 Eingänge



Beim Anschließen des motorisierten Kugelventils muss der vorverdrahtete Anschlussdraht entfernt werden. Das Ventil benötigt zwei Drähte, einen für stromlos geöffnet (N.O.) zum Öffnen des Ventils und einen für stromlos geschlossen (N.C.) zum Schließen des Ventils.

Abbildung 4A Ausgänge WBL400

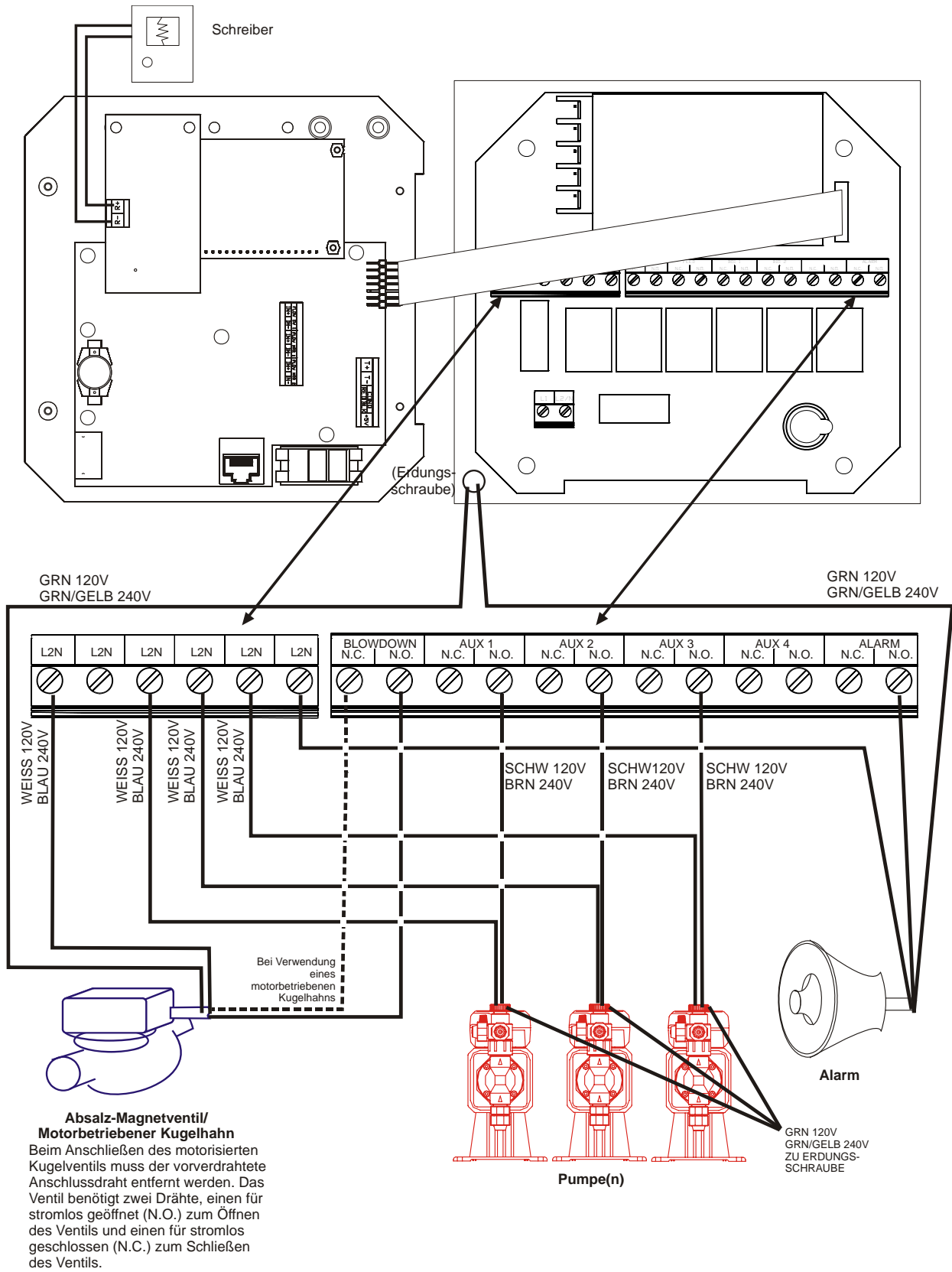


Abbildung 4B Ausgänge WBL410

## 4.0 FUNKTIONSÜBERSICHT

### 4.1 Frontplatte

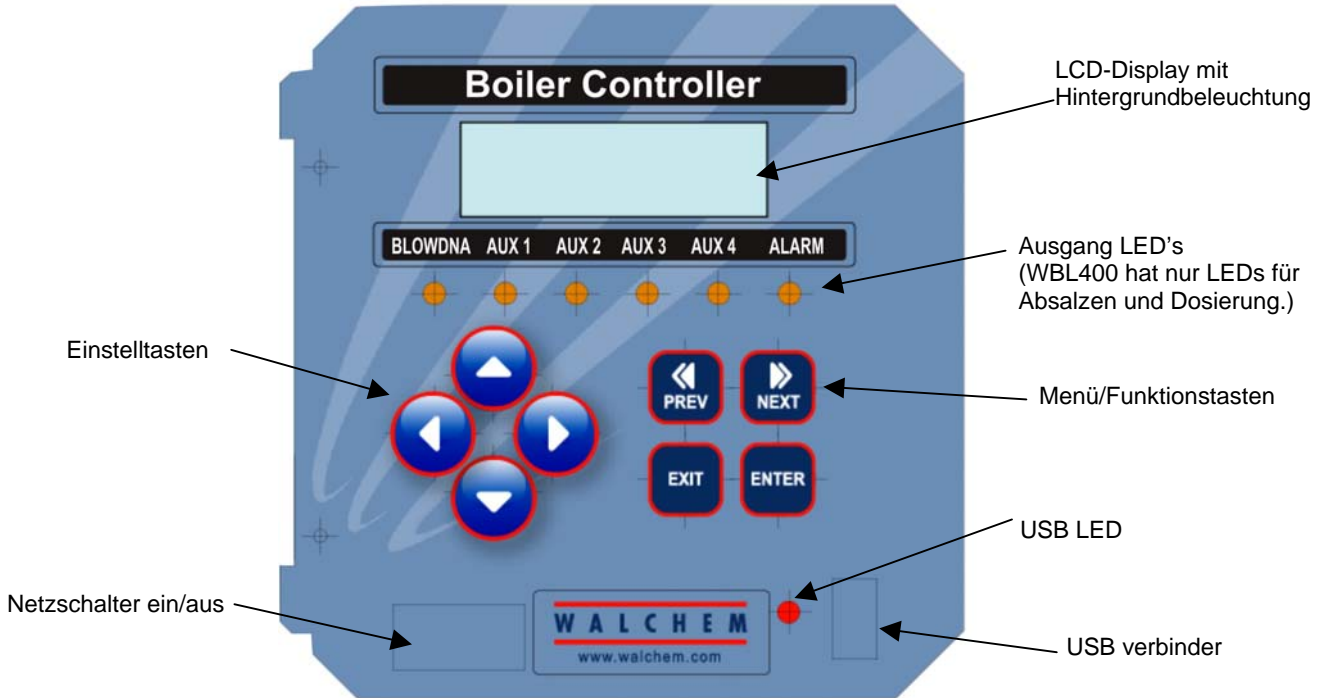


Abbildung 5 Frontplatte

### 4.2 Display

Ein Übersichtsbildschirm wird angezeigt, während der WBL-Regler in Betrieb ist. Das Display zeigt ein Balkendiagramm der Leitfähigkeit in Relation zum Sollwert, den tatsächlichen Leitfähigkeitswert sowie laufende Betriebszustände. Im Zentrum des Balkendiagramms steht ein (S), das den Sollwert repräsentiert. Bei jedem Anstieg von 1% über den Sollwert erscheint ein vertikaler Balken rechts von (S). Bei jeder Senkung von 1% unter den Sollwert erscheint ein vertikaler Balken links von (S). Für jeweils 5% gibt es kleine Unterbrechungen im Balken. Die Anzeige des Balkendiagramms ist auf 20% über oder unter dem Sollwert begrenzt. Wenn diese Begrenzungen erreicht sind, kann ein (L) oder (H) am Ende des Balkendiagramms erscheinen, um einen Hoch- oder Niedrigalarm anzuzeigen. Die Betriebszustände, die auf der unteren Zeile dieses Displays angezeigt werden, sind: Absalzen, Chemikaliendosierung, Probenahme, Warten, Sensorfehler, Zeitabschaltung Absalzen, Halten und Normal. Normal bedeutet nur, dass nichts Ungewöhnliches vorliegt.

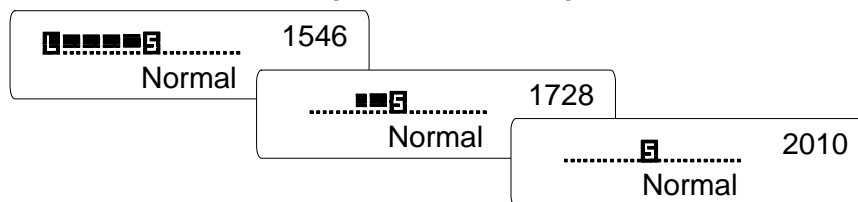
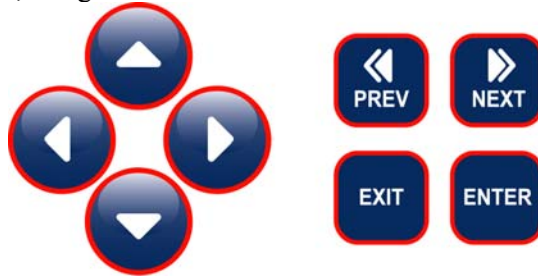


Abbildung 6 Übersichtsbildschirm

### 4.3 Tastatur

Die Tastatur besteht aus 4 Pfeiltasten und 4 Funktionstasten. Die Pfeile werden benutzt, um den Einstellcursor zu bewegen und die Eingaben einzustellen, während die Funktionstasten benutzt werden, um Werte einzugeben und die verschiedenen Menübildschirme zu steuern. Die Funktionstasten sind: **ENTER**, **EXIT**, **NEXT** (weiter) und **PREV** (zurück). **NEXT** und **PREV** wandern durch die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten des Menüs. **ENTER** wird benutzt, um ein Untermenü aufzurufen und einen Wert zu bestätigen. **EXIT** wird benutzt, um zur vorhergehenden Menüebene zurückzukehren. Wenn Sie sich in der Hauptmenüebene befinden, bringt **EXIT** Sie zurück zum Übersichtsbildschirm.



Um einen Wert im Untermenü zu ändern, bewegen die Pfeiltasten den Cursor nach links und rechts zu jeder Wahlstufe oder Option, die geändert werden kann. Die Pfeile nach oben und unten ändern die numerischen Werte nach oben oder unten oder wandern durch Auswahlmöglichkeiten. Drücken Sie nur **ENTER**, wenn Sie alle Änderungen auf diesem Bildschirmmenü vorgenommen haben.

### 4.4 Zugangscod

Die Regler der Serie WBL werden mit deaktiviertem Code ausgeliefert. Wenn Sie den Code aktivieren möchten, wenden Sie sich bitte für den Betrieb an Abschnitt 5.8. Mit aktiviertem Zugangscod kann jeder Betreiber Parametereinstellungen ablesen, sie jedoch nicht ändern. Beachten Sie bitte, dass dies nur ein Schutz gegen versehentliches Verstellen ist. Verwenden Sie ein Steckschloss auf dem Deckelriegel, wenn Sie mehr Schutz wünschen.

### 4.5 Inbetriebnahme

#### *Erste Inbetriebnahme*

Nach der Montage und der Verdrahtung des Gerätes ist der Regler bereit zur Inbetriebnahme.

Betätigen Sie den Netzschalter, um dem Gerät Strom zuzuführen. Das Display wird Ihnen kurz die Typenbezeichnung des verwendeten Gerätes zeigen und dann das normale Betriebsdisplay. Blättern Sie durch die Menüs und kalibrieren Sie den abgelesenen Messwert für die Leitfähigkeit, die Temperatur und stellen Sie die Steuerparameter, wie detailliert unter Betrieb in Abschnitt 5 beschrieben, ein.

Um zum Übersichtdisplay zurückzukehren, drücken Sie solange die **EXIT**-Taste, bis Sie in das Übersichtdisplay gelangen. Der Regler kehrt automatisch nach 10 Minuten zu dieser Bildschirmanzeige zurück, wenn keine Taste gedrückt wird.

#### *Normale Inbetriebnahme*

Die Inbetriebnahme ist einfach, wenn Ihre Sollwerte bereits gespeichert wurden. Prüfen Sie nur die Zufuhr Ihrer Chemikalien, schalten Sie den Regler ein, kalibrieren Sie ihn bei Bedarf und er beginnt zu regeln.

## 4.6 Abschalten

Um den WBL-Regler abzuschalten, nehmen Sie ihn vom Netz. Die Programmierung bleibt gespeichert.

## 5.0 BETRIEB

---

Diese Geräte steuern kontinuierlich, solange die Stromzufuhr besteht. Die Programmierung wird über die Tastatur und das Display vorgenommen.

Um die höchste Ebene zu sehen, auf eine beliebige Taste drücken. Die Menüstruktur ist in Eingangs- und Ausgangsgruppen eingeteilt. Jeder Eingang besitzt sein eigenes Menü zur Kalibrierung und Geräteauswahl nach Bedarf. Jeder Ausgang besitzt sein eigenes Aufbaumenu einschließlich Sollpunkte, Zeitschaltwerte und Betriebsmodi nach Bedarf. 10 Minuten, nachdem in dem Menü nicht gearbeitet wurde, kehrt das Display zum Übersichtsdisplay zurück. Zur Erinnerung: Das Gerät steuert auch, während Sie die Menus durchsehen.

### 5.1 Hauptmenü (Main Menu)

Die präzise Konfiguration Ihres WBL-Reglers bestimmt, welche Menüs beim Blättern durch die Einstellungen zur Verfügung stehen. Einige Menüs sind nur dann verfügbar, wenn die entsprechenden Optionen gewählt wurden. Alle Einstellungen sind in die folgenden Haupt-Menüpunkte unterteilt:

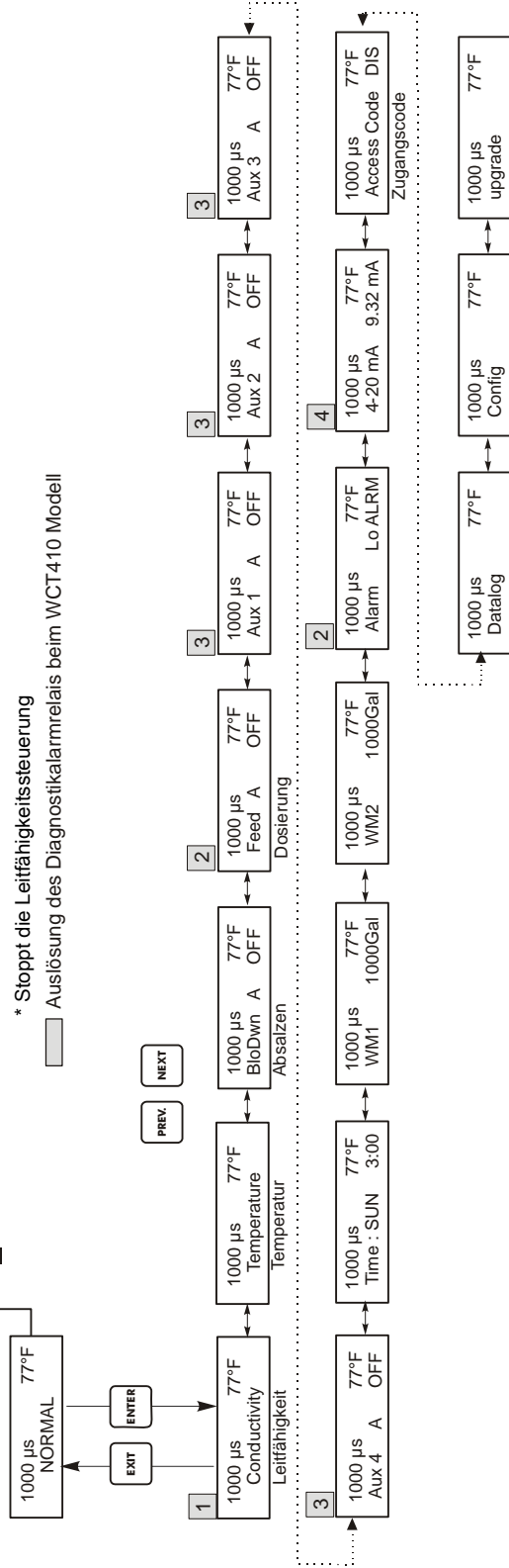
Conductivity (Leitfähigkeit)	
Temperature (Temperatur)	
Blowdown (Absalzen)	
Feed (Dosieren)	Nur bei Modellnummer WBL400
Aux 1-4	Nur bei Modellnummer WBL410
WM1	
WM2	
Alarm	
4-20 mA	Nur wenn die 4-20 mA-Option installiert wurde
Zugangscode	
Datalog	Nur bei fortgeschrittener USB-Funktion im Modellcode
Config	Nur bei fortgeschrittener USB-Funktion im Modellcode
Upgrade	

Die Taste **NEXT** geht nach vorn durch diese Liste, während die Taste **PREV** in der Liste zurückblättert. Durch Drücken von **ENTER** wird die untere Menüebene des gegenwärtigen Menüs angezeigt.

# Hauptmenü



- Mögliche Statusbildschirme
- HI-ALARM
  - LOW-ALARM
  - \* TEMP-ERR
  - \* COND-ERR
  - NO-FLOW
  - BLOWDOWN TIMEOUT
  - BLOWDOWN
  - FEED TIMEOUT
  - FEED
  - WAITING
  - SAMPLE
  - HOLDING
  - NORMAL
  - HOCHALARM
  - NIEDRIGALARM
  - \* TEMPERATURFEHLER
  - \* LEITFÄHIGKEITSFEHLER
  - \* KEIN DURCHFLOSS
  - \* ZEITSPERRE ABSALZEN
  - ABSALZEN
  - ZEITSPERRE DOSIERUNG
  - DOSIERUNG
  - WARTEN
  - PROBENAHME
  - HALTEN
  - NORMAL



\* Stoppt die Leitfähigkeitssteuerung  
 ■ Auslösung des Diagnostikalarms beim WCT410 Modell

Abbildung 6 Hauptmenü

## Betrieb

Um das Menü zu aktivieren, Taste Enter drücken.  
 Um das Menü zu verlassen, Taste Exit drücken.  
 Blinkende Felder können mit den Einstellpfeilen editiert werden.

## Legend

- 1 Bei Anwendung der intermittierenden Abtastung (Intermittent Sampling), wird in diesem Menü „Cond“ angezeigt und anschließend die Phase der gerade aktiven Abtastung.
- 2 Nur für WBL400 Modelle
- 3 Nur für WBL410 Modelle
- 4 Das 4-20Ma Menü erscheint nur, wenn die Optionsplatine installiert wurde.

## 5.2 Menü Leitfähigkeit (Conductivity Menu)

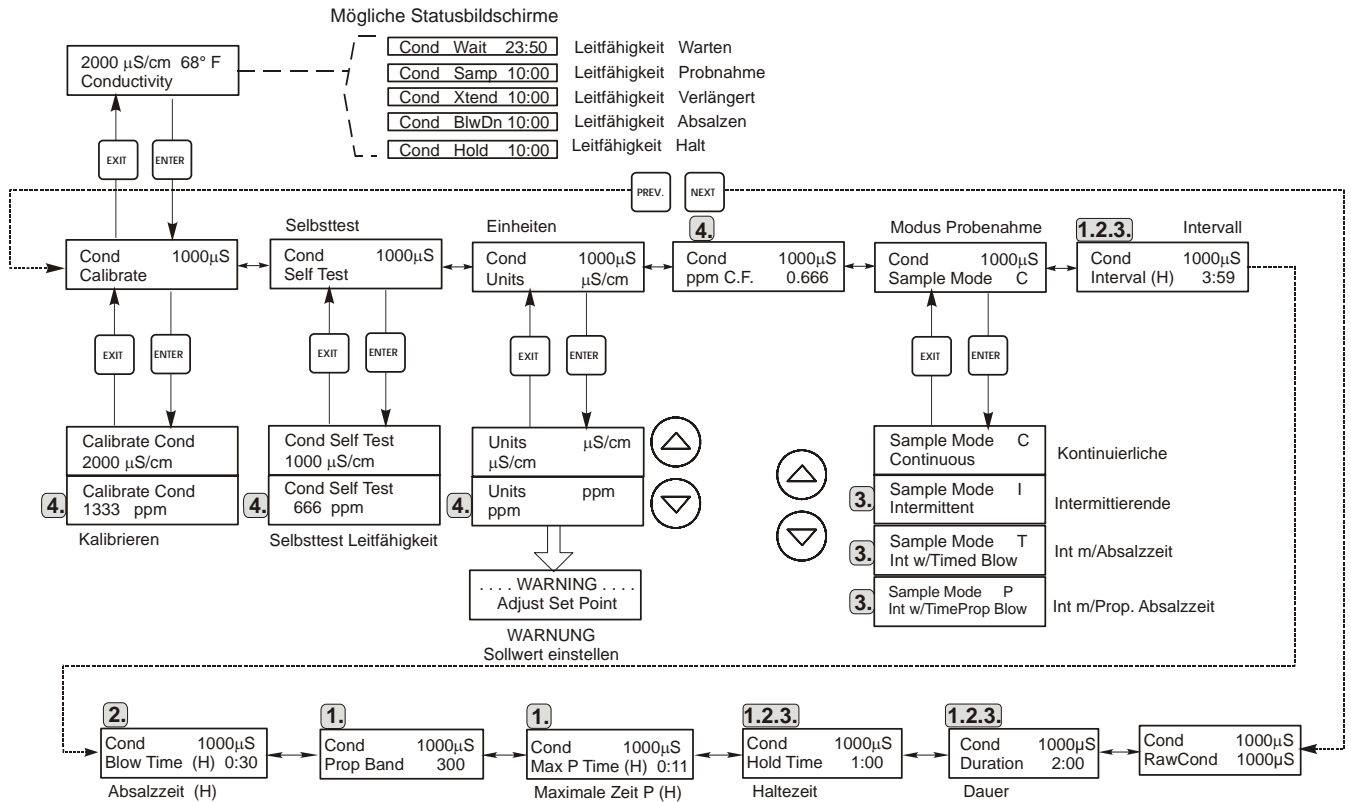
Im Menü Leitfähigkeit gibt es die folgenden Einstellungen: kalibrieren, Selbsttest, Wahl des Gerätes und Einstellung Probenahmemodus. Weitere Einstellungen werden nachfolgend behandelt. Siehe Abbildung 7, Diagramm des Leitfähigkeitsmenüs.

<b>Calibrate (Kalibrierung)</b>	<p>Um die Leitfähigkeitssonde zu kalibrieren, benutzen Sie entweder ein Handmessgerät oder eine Standardlösung. Stellen Sie den Regler ein. Nach dem Kalibrieren zeigt das Gerät kontinuierlich die Leitfähigkeitswerte. Drücken Sie eine Pfeiltaste, um den angezeigten Wert zu ändern und an das Handmessgerät oder die Pufferlösung anzupassen. Sie müssen <b>ENTER</b> drücken, um die neue Kalibrierung zu aktivieren. Sie müssen die <b>EXIT</b>-Taste drücken, um die Kalibrierung zu verlassen. Der Absalzausgang wird nicht beeinflusst, solange das Menu nicht verlassen wurde. Wenn dieser also bei Aufrufen der Kalibrierung eingeschaltet war, bleibt er bis zum Verlassen eingeschaltet. Haben Sie die Betriebsart der intermittierenden Probenahme gewählt, öffnet sich das Absalzventil automatisch, sobald Sie das Menü Kalibrieren anwählen.</p>
<b>Self Test (Selbsttest)</b>	<p>Drücken Sie <b>ENTER</b>, um mit dem Selbsttest zu starten. Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie eine beliebige Taste. Der Selbsttest simuliert intern einen Leitfähigkeitssensor und sollte immer den Wert <math>1000 \mu\text{S}/\text{cm} \pm 100 \mu\text{S}/\text{cm}</math> anzeigen. Falls er diesen Wert nicht anzeigt, liegt ein Problem mit der Elektronik vor. Das Gerät sollte dann überprüft werden. Falls der Selbsttest den gewünschten Bereich anzeigt und es liegt ein Problem mit der Kalibrierung vor, dann ist der Sensor oder die Verdrahtung defekt.</p>
<b>Units (Einheiten)</b>	<p>Sie können bei der Displayanzeige zwischen <math>\mu\text{S}/\text{cm}</math> oder ppm wählen. Drücken Sie <b>ENTER</b> und benutzen Sie dann die Pfeiltasten nach oben und unten, um die Anzeigart der Einheiten zu ändern. Wenn Sie die Anzeigart der Einheiten ändern, prüfen Sie auf jeden Fall Ihre Sollwertvorgaben. Dies ist wichtig. Sollwerte werden nicht automatisch von <math>\mu\text{S}/\text{cm}</math> in ppm umgerechnet. Wenn Sie die Anzeigart der Einheiten ändern, müssen Sie auch Ihre Absalzvorgaben anpassen.</p>
<b>ppm C.F.</b>	<p>Dies ist der ppm-Umrechnungsfaktor (oder Multiplikator). Typisch ist der Wert 0.666. Er kann jedoch geändert werden, um unterschiedliche Anforderungen zu erfüllen.</p>
<b>Sample Mode C/I (Modus Probenahme)</b>	<p>Drücken Sie „Enter“, um zwischen kontinuierlicher oder einer der intermittierenden Probenahmen zu wählen. Zeigt das Display am Ende ein „C“, ist kontinuierliche Probenahme eingestellt, ein „I“ steht für intermittierende Probenahme, ein „T“ zeigt die intermittierende Probenahme mit Absalzzeit an und ein „P“ bedeutet intermittierende Probenahme mit proportionaler Absalzzeit.</p>
	<p><b>Continuous (Kontinuierlicher)</b></p> <p>Die Installationen für <b>kontinuierliche Probenahmen</b> erlauben es, die Leitfähigkeit kontinuierlich zu überwachen. Falls die Leitfähigkeit über den Sollwert ansteigt, wird ein Ventil geöffnet, um die Leitfähigkeit zu reduzieren. Es gibt keinen weiteren Absalzmodus im Leitfähigkeitsmenü.</p>
	<p><b>Intermittent (Intermittierenden)</b></p> <p>Die Installationen der <b>intermittierenden Probenahme</b> lesen die Leitfähigkeit bei eingestellten Intervallen für eine vorgegebene Laufzeit der Probenahme. Falls die Leitfähigkeit über den Sollwert ansteigt, bleibt das Ventil, das die Probenahme regelt, geöffnet bis die Leitfähigkeit unter den Sollwert absinkt. Falls das Ventil kürzer als die Laufzeit der Probenahme geöffnet bleibt, zeigt der Regler auf der oberen Statuszeile sowohl <i>Extend</i> als auch die Dauer der verlängerten Zeit an. Es kann eine Zeitbegrenzung eingestellt werden; siehe Abbildung 9 Absalzmenü.</p> <p>Im intermittierenden Probenahmemodus kann die Leitfähigkeit erneut nach einer programmierbaren Haltezeit mit geschlossenem Ventil überprüft werden, sobald der Sollwert der Leitfähigkeit erreicht wurde und das Ventil geschlossen ist. Falls sie sich noch immer unter dem Sollwert befindet, beginnt der Intervall zwischen den Probenahmen. Falls die Leitfähigkeit mit geschlossenem Ventil größer ist als der Sollwert, zeigt dies an, dass das Blinken das Absalzen frühzeitig beendet hat. In diesem Fall beginnt die Laufzeit der Probenahme erneut. Dieser Zyklus wird wiederholt, bis die Leitfähigkeit bei geschlossenem Ventil unter den Sollwert absinkt.</p> <p>Falls eine der intermittierenden Probenahmen gewählt wird, stehen die folgenden Einstellungen zur Verfügung:</p>

<b>Interval (Intervall)</b>	Hiermit wird die Zeit zwischen den Probenahmen eingestellt. Die Zeit wird in Stunden:Minuten eingestellt und kann zwischen 5 Minuten und 24 Stunden betragen.
<b>Duration (Laufzeit)</b>	Das ist die Länge jeder Probenahme. Die Zeit wird in Minuten:Sekunden eingestellt und kann zwischen 10 Sekunden und 59 Minuten betragen. 59 Sekunden.
<b>Hold Time (Haltezeit)</b>	Das ist die Zeit der eingeschlossenen Probenahme bei geschlossenem Absalzventil. Die Haltezeit sollte für eine minimale Dauer, die für die eingeschlossene Probenahme benötigt wird, eingestellt werden, damit der Kesseldruck erreicht wird und zu seinem maximalen Leitfähigkeitswert ansteigt. Die Zeit wird in Minuten:Sekunden eingestellt und kann zwischen 1 Sekunde und 99 Minuten betragen: 59 Sekunden.  Falls der Probenahmemodus <b>intermittierend mit Absalzzeit</b> ist, dann ist die Reihenfolge der Probenahme etwas anders. Der Regler öffnet das Absalzventil am programmierten Intervall für die programmierte Laufzeit der Probenahme. Am Ende der Laufzeit der Probenahme wird das Absalzventil geschlossen und die Probenahme wird während der Haltezeit eingeschlossen. Falls die Leitfähigkeit der eingeschlossenen Probenahme größer ist als der Sollwert, dann öffnet sich das Absalzventil für die unten programmierte Dauer:
<b>BlowTime (H) (Absalzzeit)</b>	Das ist die Dauer, in der das Absalzen in der intermittierenden Probenahme mit Absalzzeitmodus verwendet wird. Die Zeit wird in Stunden:Minuten eingestellt und kann zwischen 1 Minute und 8 Stunden 20 Minuten betragen.  Am Ende der Absalzzeit prüft der Regler die Leitfähigkeit einer Probenahme erneut. Falls die Leitfähigkeit immer noch höher ist als der Sollwert erscheint ein anderer Absalzzyklus.  Falls der Probenahmemodus auf <b>intermittierende Probenahme mit proportionaler Absalzzeit</b> eingestellt wird, öffnet sich das Absalzventil am programmierten Intervall für die programmierte Laufzeit der Probenahme. Am Ende der Laufzeit der Probenahme wird das Absalzventil geschlossen und die Probenahme wird während der Haltezeit eingeschlossen. Falls die Leitfähigkeit der eingeschlossenen Probenahme größer ist als der Sollwert, dann öffnet sich das Absalzventil für eine veränderliche Dauer, abhängig von der Differenz zum Sollwert. Der Regler verwendet die untenstehenden Menüs, um die Absalzzeit zu bestimmen.
<b>Prop Band</b>	Dies ist der Leitfähigkeitswert über dem Sollwert, an dem die maximale Absalzzeit erscheinen wird. Dies kann für jeden Wert zwischen 1 und 10,000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ oder ppm eingestellt werden.  Beispielsweise: falls ihr Sollwert 2000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ und der Prop Band 200 $\mu\text{S}/\text{cm}$ beträgt und die Leitfähigkeit über 2200 $\mu\text{S}/\text{cm}$ ist, öffnet sich das Absalzventil für die unten beschriebene maximale Zeit P. Falls die Leitfähigkeit der eingeschlossenen Probenahme 2100 $\mu\text{S}/\text{cm}$ beträgt, öffnet sich das Absalzventil für die Hälfte der maximalen Zeit P.
<b>Max P Time (Maximale Zeit P)</b>	Dies ist die maximale Dauer der Absalzzeit. Die Zeit wird in Stunden:Minuten eingestellt und kann zwischen 1 Minute und 8 Stunden 20 Minuten betragen. Dies sollte für die Dauer eingestellt werden, in der das Absalzen die Leitfähigkeit des Kesselwassers durch den Leitfähigkeitswert des Prop Bands, unter normalen Belastungsbedingungen, absenkt.  Am Ende der Absalzzeit prüft der Regler die Leitfähigkeit einer Probenahme erneut. Falls die Leitfähigkeit immer noch höher ist als der Sollwert, erscheint ein anderer Absalzzyklus mit einer neu kalkulierten Absalzzeit.
<b>RawCond</b>	Dieses Menü dient nur der Information und zeigt die temperaturkompensierte Leitfähigkeitsanzeige, bevor die Kalibrierung durch den Benutzer erfolgte.

# Leitfähigkeitsmenü

## Conductivity Menu



### Legend

1. Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von intermittierender Probenahme mit proportionaler Absalzzeit erscheinen.
2. Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von intermittierender Probenahme mit Absalzzeit erscheinen.
3. Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl der intermittierenden Probenahme erscheinen.
4. Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl der ppm-Einheiten erscheinen.

### Betrieb

Um das Menü zu aktivieren, Taste Enter drücken.  
 Um das Menü zu verlassen, Taste Exit drücken.  
 Blinkende Felder können mit den Einstellpfeilen editiert werden.  
 Nach Eingabe der Änderung Enter drücken,  
 um zum Leitfähigkeitsmenü zurückzukehren.

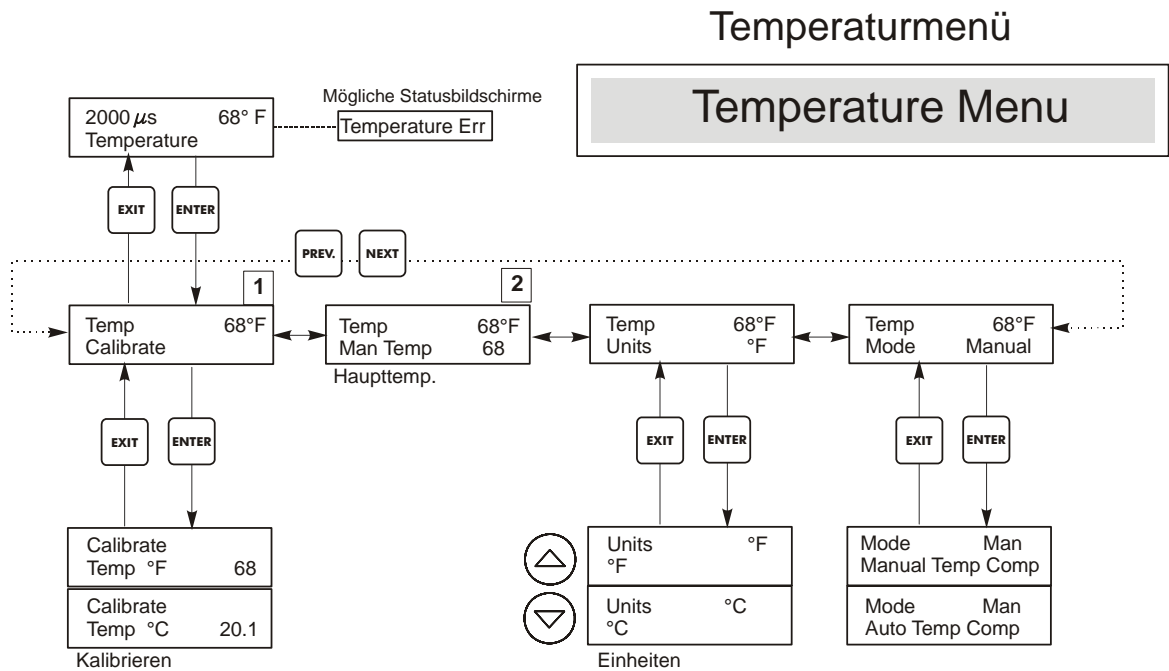
**Abbildung 7 Leitfähigkeitsmenü**

### 5.3 Temperaturmenü (Temperature Menu)

Das Temperaturmenü ermöglicht folgende Eingaben: kalibrieren, Wahl der Einheiten. Das Temperaturmenü wird auf dem Display durch folgende Hinweise angezeigt:

Temperature (Temperatur)	Normalen
Temp 70°F	Normalen
Temp Error (Temp. Fehler)	Problem mit dem Temperatureingang besteht

<b>Calibrate (Kalibrierung)</b>	Dieses Menü erscheint nur, wenn ein Temperaturelement am Einschaltbereich angeschlossen ist. Um die Temperaturmessung zu kalibrieren, benutzen Sie ein Thermometer und messen Sie die Temperatur des Durchflussmediums. Stellen Sie den WBL-Regler entsprechend ein. Nach Eingabe der Kalibrierung zeigt das Gerät kontinuierlich die Temperaturwerte an. Drücken Sie die Pfeiltasten nach oben und unten, um den angezeigten Wert zu ändern und das Thermometer anzupassen. Sie müssen <b>ENTER</b> drücken, um die neue Kalibrierung zu aktivieren. Sie müssen die <b>EXIT</b> -Taste drücken, um die Kalibrierung zu verlassen.
<b>Man Temp</b>	Dieses Menü erscheint nur, wenn kein Temperaturelement am Einschaltbereich angeschlossen ist. Benutzen Sie die Pfeiltasten, um die angezeigte Temperatur auf die Temperatur des Kesselwassers einzustellen.
<b>Units (Einheiten)</b>	Sie können die Temperatur in °C oder °F anzeigen. Drücken Sie <b>ENTER</b> und die Pfeile nach unten und oben zur Änderung der Temperatureinheit werden angezeigt.
<b>Mode (Modus)</b>	Drücken Sie ENTER und wählen Sie mit den Aufwärts- oder Abwärts-Pfeiltasten zwischen manueller Temperaturkompensation (bei Sensoren ohne integriertes Temperaturmessinstrument verwendet) und automatischer Temperaturkompensation. Wenn Automatik gewählt wird und das Temperaturelement nicht erkannt wird, zeigt die Steuerung einen Temperaturfehler und wechselt wieder auf Manual Temp Comp, bis das Signal wiederhergestellt ist.



### Legend

- 1** Menü text, der erscheint, wenn automatischer Temperatureausgleich gewählt wurde.
- 2** Menü text, der erscheint, wenn manueller Temperatureausgleich gewählt wurde.

**Abbildung 8 Temperaturmenü**

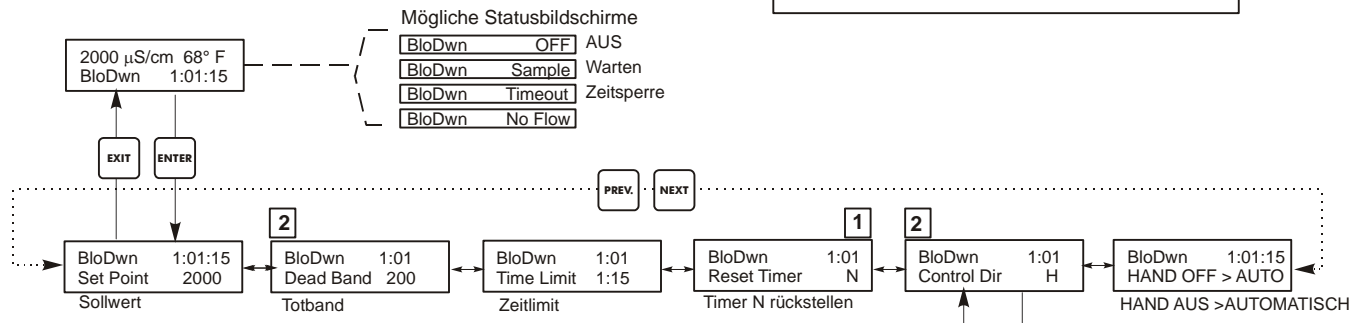
## 5.4 Absalzmenü (Blowdown Menu)

Das Absalzmenü ermöglicht die folgenden Eingaben: Sollwert, Totband, Zeitbegrenzung, Regelrichtung, HOA. Das Absalzmenü wird auf dem Display durch eine der folgenden Anzeigen angezeigt: (Das „A“ bedeutet, dass der Ausgang automatisch geregelt wird.)

Blowdn A	<b>OFF</b>	Zeigt an dass der Absalzausgang im Augenblick ausgeschaltet ist.
Blowdn A	<b>10:00</b>	Zeigt den Zeitraum an, den der Absalzausgang einschaltet war.
Blowdn A	<b>TIMEOUT</b>	Zeigt an, dass der Ausgang länger als das Zeitlimit eingeschaltet war.
Blowdn A	<b>NO FLOW</b>	Zeigt an, dass die Absalzsteuerung unterbrochen wurde, weil zurzeit kein Durchfluss am Durchflussschalter stattfindet.
Blowdn A	<b>SAMPLE</b>	Zeigt an, dass sich das Relais in Stadium Probenahme der intermittierenden Probenahme befindet
<hr/>		
<b>Set Point (Sollwert)</b>	Dies ist der Leitfähigkeitswert, an dem das Dosierventil geöffnet wird (ON). Bei dem ab Werk eingestellten Standardwert für den WBL-Regler wird der Absalzausgang eingeschaltet, wenn die Leitfähigkeit höher ist als der Sollwert.	
<b>Dead Band (Totband)</b>	Dies ist der Leitfähigkeitswert, der in Verbindung mit dem Sollwert festlegt, wann der Absalzausgang abgeschaltet wird (OFF). Der Absalzausgang schaltet sich ab, wenn die Leitfähigkeit unter den Sollwert abzüglich des Totbandes fällt. Beispiel: Der Sollwert beträgt 1500 µS/cm und das Totband 200 µS/cm. Der Absalzausgang schaltet sich ein (ON), wenn der Leitfähigkeitswert höher als 1500 ist, schaltet jedoch nicht ab (OFF), bevor die Leitfähigkeit unter 1300 abfällt. Diese Einstellung wird nicht verwendet, wenn intermittierende Probenahme gewählt wurde.	
<b>Time Limit (Zeitbegrenzung)</b>	Dieses Menü erlaubt ihnen, eine maximale Länge für die Absalzung einzustellen. Die Zeitbegrenzung wird in Stunden und Minuten programmiert und kann zwischen 1 Minute und 8:59 Stunden eingestellt werden. Falls die Zeitbegrenzung auf Null eingestellt wird, kann das Ventil möglicherweise unbegrenzt geöffnet werden. Falls die Höchstzeit überschritten wird, wird das Absalzventil geschlossen und wird nicht wieder geöffnet bis das Menü „Reset Timer“ (Rücksetzen Timer) durch den Betreiber neu eingestellt wird.	
<b>Reset Timer (Rücksetzen Timer)</b>	Erscheint nur, wenn die Zeitbegrenzung (oben) überschritten wurde. Drücken Sie den Pfeil nach oben oder nach unten, um das „N“ in „Y“ zu ändern und drücken Sie ENTER, um den Timer wieder rückzustellen.	
<b>Control Dir H/L (Regelrichtung Hoch / Niedrig)</b>	Hiermit kann die Normalstellung (hoher Sollwert) oder die umgekehrte Richtung (niedriger Sollwert) für den Betrieb des Absalzausgangs eingegeben werden. Wenn auf hohen Sollwert eingestellt wurde, springt der Ausgang an, wenn die Leitfähigkeit höher ist als der Sollwert. Wenn auf niedrigen Wert eingestellt wurde, schaltet der Ausgang ein, wenn die Leitfähigkeit niedriger ist als der Sollwert.	
	<b>High Set Point (hoher Sollwert)</b>	<b>Low Set Point ((niedriger Sollwert)</b>
<b>H O A</b>	Mit der Anzeige „Hand Aus Auto (Hand Off Auto)“ können Sie den Betriebsmodus für den Absalzausgang auswählen. Im manuellen Modus schaltet der Ausgang sofort für 10 Minuten maximal ein. Wenn Sie fortgehen, kehrt der Ausgang am Ende dieser Zeit zum Automatikmodus zurück. Im Aus-Modus bleibt der Ausgang ausgeschaltet. Im Automatikmodus reagiert der Absalzausgang auf Veränderungen der Leitfähigkeit bezüglich des Sollwertes. Der HOA-Modus des Absalzausgangs wird auf den Statuszeilen für das Absalzen angezeigt.	

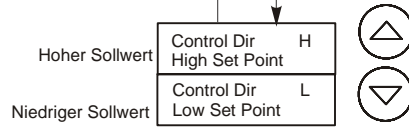
# Absalzmenü

## BloDwn Menu



### Legend

- 1** Erscheint nur, wenn die Grenzschahtuhr erlöscht ist.
- 2** Erscheint nur, wenn im Leitfähigkeitsmenü kontinuierliche Probenahme gewählt wurde.



### Betrieb

Um das Menü zu aktivieren, Taste Enter drücken.  
 Um das Menü zu verlassen, Taste Exit drücken.  
 Blinkende Felder können mit den Einstellpfeilen editiert werden.  
 Nach Eingabe der Änderung Enter drücken,  
 um zum Absalzmenü zurückzukehren.

Abbildung 9 Absalzmenü

## 5.5 Dosiermenü (Feed Menu)

**HINWEIS:** Wenn Sie dieses Menü das erste Mal programmieren, empfehlen wir zunächst, den chemischen Dosiermodus (Chemical Feed Mode) auszuwählen und einzustellen. Erst danach nehmen Sie die weiteren Einstellungen in Abbildung 10 vor.

Das chemische Dosiermenü passt sich an den gewählten Dosierausgangsmodus an. Die Modi werden wie folgt bezeichnet:

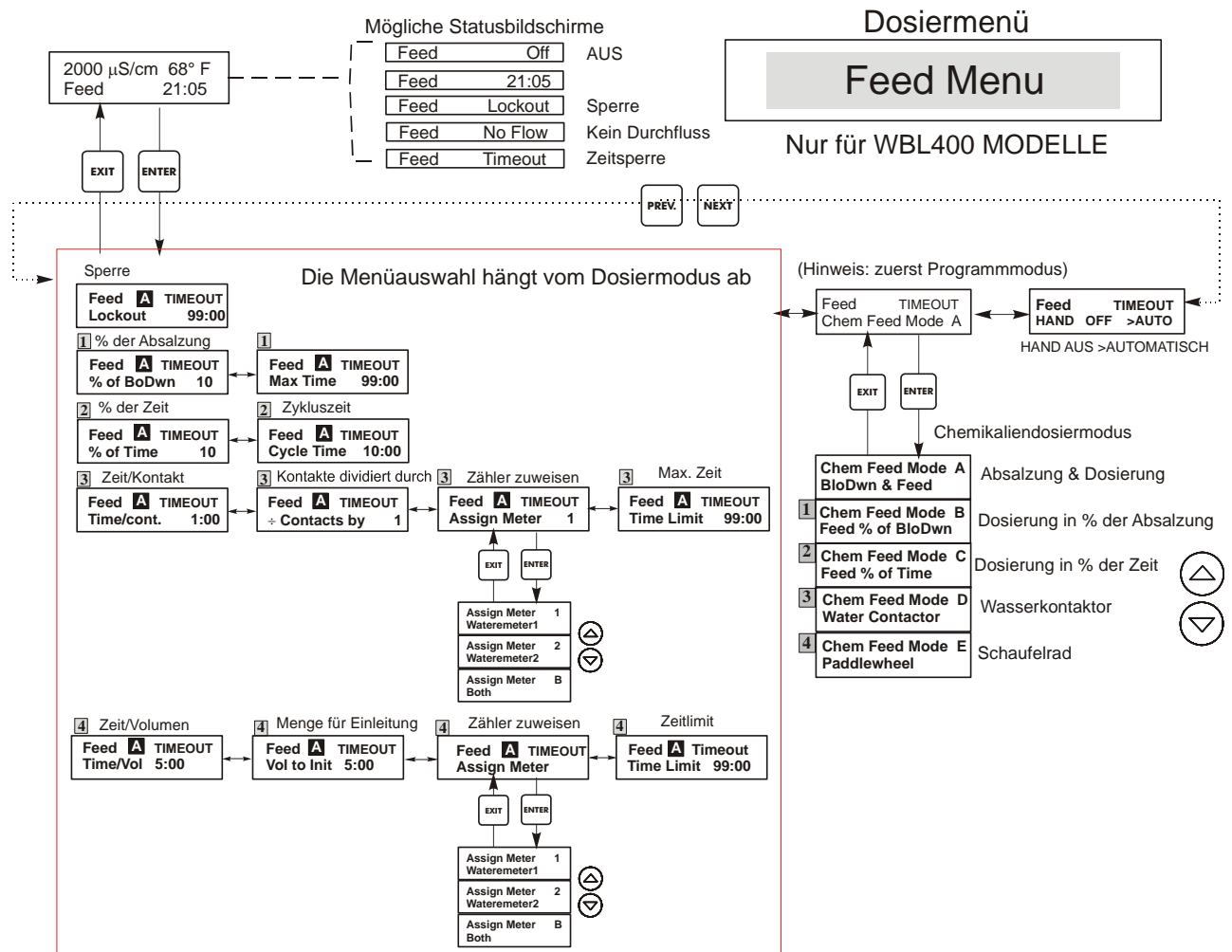
A	<b>Blowdown &amp; Feed (Absalzen und Dosierung mit Blockierung)</b>	<b>Absalzen und Dosieren</b> in dieser Betriebsart wird der Dosierpumpenausgang gleichzeitig mit dem Absalzausgang ein- und ausgeschaltet. Die Blockierungseinstellung (lockout) bestimmt die maximal zulässige Dosierzeit. Übersteigt die Zeit die eingestellte Dosierzeit, so wird der Dosierpumpenausgang unabhängig vom Absalzausgang abgeschaltet.
B	<b>Feed % of Blowdown (Dosieren als Prozentsatz der Absalzzeit)</b>	Der Modus <b>Dosieren als Prozentsatz der Absalzung</b> legt die Zeitspanne für den geöffneten Ausgang fest. Wenn die Absalzung abschaltet, ist der Dosierausgang für einen vom Anwender definierten Anteil der Dosierzeit eingeschaltet.
C	<b>Feed % of Time (Dosieren als Prozentsatz eines Zeitzykluses)</b>	Der Modus <b>Dosierung als Prozentsatz der Zeit</b> schaltet den Dosierausgang für einen vom Anwender zu definierenden %-Satz eines Zeitablaufes ein. Der Zeitablauf ist zwischen 10 und 60 Minuten einstellbar.
D	<b>Based on Water Contactor (Dosieren basiert auf dem Wasserkontakteingang)</b>	Der Modus <b>Dosierung basiert auf den Wasserkontakteingang</b> stellt bei jedem Wasserkontaktimpuls den Dosierausgang für eine vom Anwender zu definierende Zeit ein. Dieser Kontakteingang kann aufgeteilt werden, damit er für unterschiedliche Wassermessgeräte verwendet werden kann. Die Kontakte akkumulieren die Dosierzeit, so dass alle Kontakte gezählt werden.
E	<b>Based on Paddlewheel (Dosierung aufgrund des Schaufelradsensorsignals)</b>	Schaltet den Dosierungs-Ausgang für eine vom Benutzer definierbare Zeit jedes Mal ein, wenn ein definiertes Durchflussvolumen erkannt wird. Dieses Schaufelradsensorsignal hat einen programmierbaren K Faktor, um mit einer Vielzahl von Hall-Durchflussmessern (Rechteckwelle, nicht Sinuswelle) zu arbeiten.

Das Dosiermenü wird durch eine der folgenden Anzeigen auf dem Display angezeigt: (Das „A“ gibt an, dass die Dosierung automatisch gesteuert wird.)

Feed A	<b>OFF</b>	Besagt, dass der Dosierausgang z.Z. ausgeschaltet ist (OFF).
Feed A	<b>10:00</b>	Gibt die Länge der Zeit an, die der Dosierausgang eingeschaltet war (ON) oder die Länge der Zeit, die der Dosierausgang eingeschaltet sein wird (ON).
Feed A	<b>TIMEOUT</b>	Gibt an, dass die Dosierblockierungs-Zeitschaltuhr im Dosier- und Absalzmodus abgelaufen ist.
Feed A	<b>NO FLOW</b>	Zeigt an, dass die Dosiersteuerung unterbrochen wurde, weil zurzeit kein Durchfluss am Durchflussschalter stattfindet..

<b>Blowdown &amp; Feed (Absalz- und Dosiermodus)</b>	<b>Lockout (Blockierung)</b> Geben Sie hier die Blockierzeit für die Dosierung ein. Die Blockierzeit ist die maximale Zeit, die die Dosierung eingeschaltet sein kann. Wird diese Zeit auf 0:00 eingestellt, ist die Blockierungs-Zeitschaltuhr ausgeschaltet und der Dosierausgang ist solange aktiv, wie die Absalzung aktiv ist.
<b>Feed % of Blowdown (Modus Dosierung als Prozentsatz der Absalzung)</b>	<b>% of Blowdown (Prozentsatz der Absalzung)</b> Dieser Prozentsatz bestimmt die Dosierzeit in Abhängigkeit von der akkumulierten Absalzungszeit. Zum Beispiel: Die Absalzung war 10 Minuten eingeschaltet. Wird nun 50% eingegeben, läuft die Dosierung 5 Minuten.
	<b>Max Time (Maximale Zeit)</b> Dies ist ähnlich der Blockierzeit (siehe oben). Die Dosierzeit soll nicht diese maximale Dauer überschreiten.
<b>Feed % of Time (Modus Dosierung als Prozentsatz der Zeit)</b>	<b>% of time (Prozentsatz der Zeit)</b> Dies ist der Prozentsatz der multiplizierten Zeit der Zykluslänge um festzulegen, wie lange der Dosierausgang eingeschaltet ist (ON). Zum Beispiel: Wenn die Zyklus-Dauer 10 Minuten beträgt und die Eingabe 40% war, dann ist die Dosierung für 4 Minuten eingeschaltet und anschließend für 6 Minuten ausgeschaltet. Danach wiederholt sich der Zyklus.
	<b>Cycle Time (Zyklusdauer)</b> Dies bestimmt die Dauer eines zu verwendenden Zyklus.
<b>Based on water contactor (Modus Dosierung auf der Basis des Wasserkontaktes)</b>	<b>Time/Cont (Zeit/Kontakt)</b> (Zeit pro Kontakt). Dieser Parameter bestimmt die Zeitdauer, die der Dosiereingang/Zählerkontakt aktiv ist.
	<b>÷ contacts by (÷ Kontakte durch)</b> Diese Einstellung erlaubt die Eingabe eines Teilers. Der Teiler zählt die tatsächlichen Kontakte vom Wasserzähler, bis die Sollvorgabe erreicht ist. Wenn z. B. der Teiler auf 10 und der Zeit/Kontakt auf 5:00 eingestellt wurden, schaltet die Dosierung für 5:00 Minuten ein, nachdem 10 Kontakte empfangen wurden.
	<b>Assign Meter (Zähler zuweisen)</b> )Drücken Sie ENTER und weisen Sie mit den Aufwärts- oder Abwärtspfeiltasten den Wasserzähler zu, der zur Steuerung dieses Relais verwendet werden soll. Wählen Sie zwischen Watermeter 1, Watermeter 2 und Both.
	<b>Time Limit (Zeitbegrenzung)</b> Dieser Parameter begrenzt die maximale Dosierzeit, die durch den Kontaktwasserzähler summiert werden kann. Bei Erreichen dieser Einstellung werden alle Kontakte ignoriert, bis die akkumulierte Dosierzeit abgelaufen ist. Durch die Einstellung Zeitbegrenzung = Zeit/Kont. kann die Akkumulierung der Kontakte ausgesetzt werden. <i>Hinweis: Dieses zuerst programmieren, wenn die Dosierungs- und Absalzzusätze zum ersten Mal eingestellt werden.</i> Die folgenden Einstellungen gelten für alle Dosiermodi:
<b>Based on Paddlewheel (Modus Dosierung aufgrund des schaufelradsensorsignals)</b>	<b>Time/Vol (Zeit/Volumen)</b> Diese Einstellung bestimmt die Einschaltdauer der Pumpe, sobald eine bestimmte Wassermenge den Schaufelradsensor passiert hat. Die zur Einleitung der Dosierung erforderliche Menge wird nachfolgend eingestellt.
	<b>Vol to Init. (Menge für Einleitung)</b> Diese Einstellung bestimmt die Menge Zusatzwasser, die die Dosierung von Chemikalien einleitet.
	<b>Assign Meter (Zähler zuweisen)</b> Drücken Sie ENTER und weisen Sie mit den Aufwärts- oder Abwärtspfeiltasten den Wasserzähler zu, der zur Steuerung dieses Relais verwendet werden soll. Wählen Sie zwischen Watermeter 1, Watermeter 2 und Both.
	<b>Time Limit (Zeitbegrenzung)</b> Diese Einstellung begrenzt die Zeit, die durch den Wasserkontakteneingang akkumuliert werden kann. Bei Erreichen dieser Einstellung werden alle Kontakte ignoriert, bis die akkumulierte Dosierzeit abgelaufen ist. Durch die Einstellung Time Limit = Time/Vol. kann die Ansammlung von Kontakten deaktiviert werden. Sie wird in Minuten und Sekunden angegeben. Die folgenden Einstellungen gelten für alle Dosiermodi.

<b>Chem Feed Mode A/B/C/D/E (Chemischer Dosiermodus)</b>	Hierdurch kann der Anwender die Chemikaliendosierung wie oben beschrieben auswählen.
<b>H O A</b>	Hiermit wird die Dosierung Hand Off Auto (Hand Aus Autom.) eingestellt. Dies war ähnlich im Absatz Absalzmenü und Funktionen beschrieben. In der abgeschalteten Stellung (OFF) wird die Dosierung unabhängig vom ausgewählten Dosiermodus nicht eingeschaltet (ON).



### Legende

- 1 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Modus Dosierung als % der Absalzung erscheinen.
- 2 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Modus Dosierung als % der Zeit erscheinen.
- 3 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Dosierung basiert auf den Wasserkontakteingang erscheinen.
- 4 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Dosierungen basiert auf den Flügelradeingang erscheinen.

### Betrieb

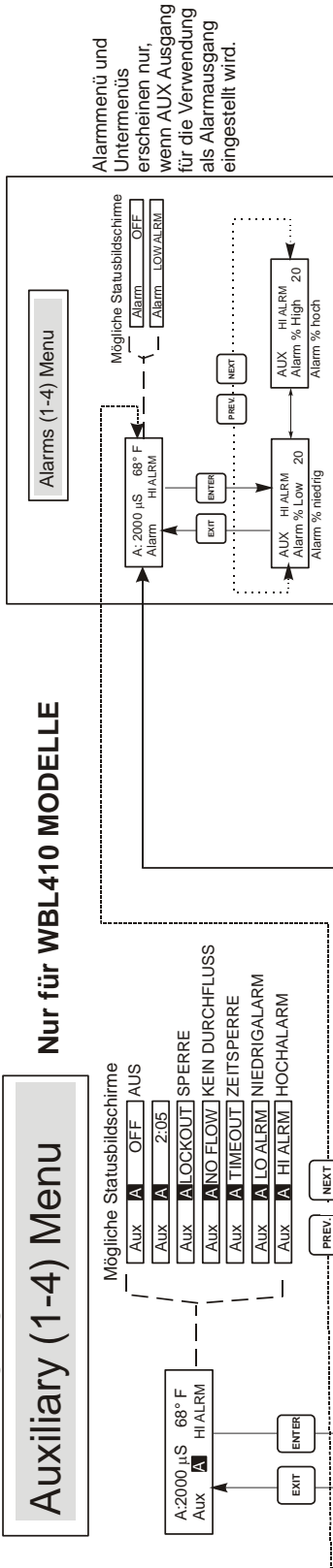
Um das Menü zu aktivieren, Taste Enter drücken. Um das Menü zu verlassen, Taste Exit drücken. Blinkende Felder können mit den Einstellpfeilen editiert werden. Nach Eingabe der Änderung Enter drücken, um zum Dosiermenü zurückzukehren. Taste Enter drücken oder Pfeile zum Einstellen verwenden, um den Ausgang am manuellen Menü ein-/auszuschalten.

**Abbildung 10 Dosiermenü**

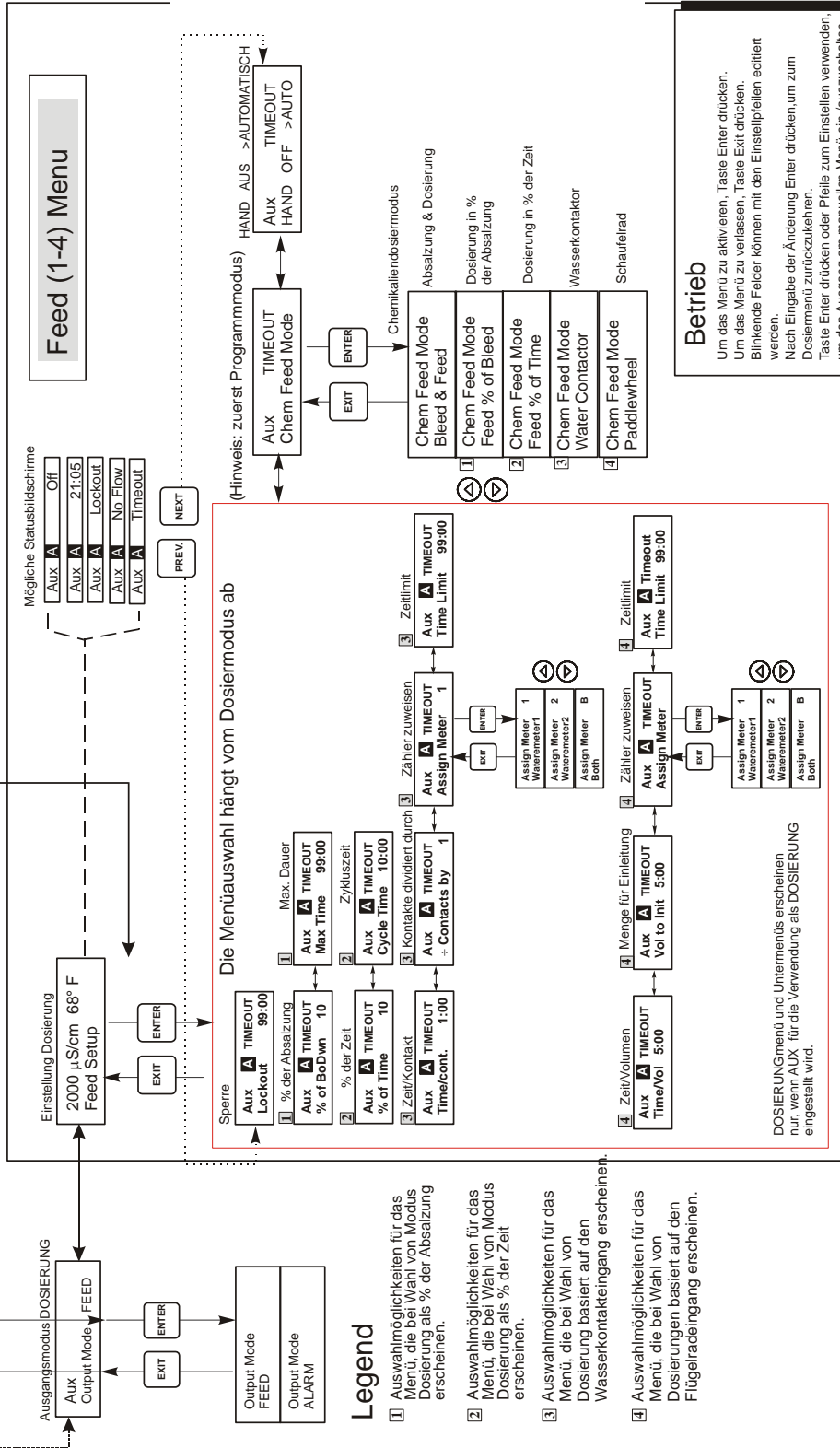
# Hilfsausgangsmenü (1-4)

## Auxiliary (1-4) Menu

Nur für WBL410 MODELLE



Alarmmenü und Untermenüs erscheinen nur, wenn AUX Ausgang für die Verwendung als Alarmausgang eingestellt wird.



## Feed (1-4) Menu

### Legend

- 1 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Modus Dosierung als % der Absatzung erscheinen.
- 2 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Modus Dosierung als % der Zeit erscheinen.
- 3 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Dosierung basiert auf den Wasserkontakteingang erscheinen.
- 4 Auswahlmöglichkeiten für das Menü, die bei Wahl von Dosierung basiert auf den Flügelradeingang erscheinen.

**Betrieb**  
 Um das Menü zu aktivieren, Taste Enter drücken.  
 Um das Menü zu verlassen, Taste Exit drücken.  
 Blinkende Felder können mit den Einstellpfeilen editiert werden.  
 Nach Eingabe der Änderung Enter drücken, um zum Dosiermenü zurückzukehren.  
 Taste Enter drücken oder Pfeile zum Einstellen verwenden, um den Ausgang am manuellen Menü ein-/auszuschalten.

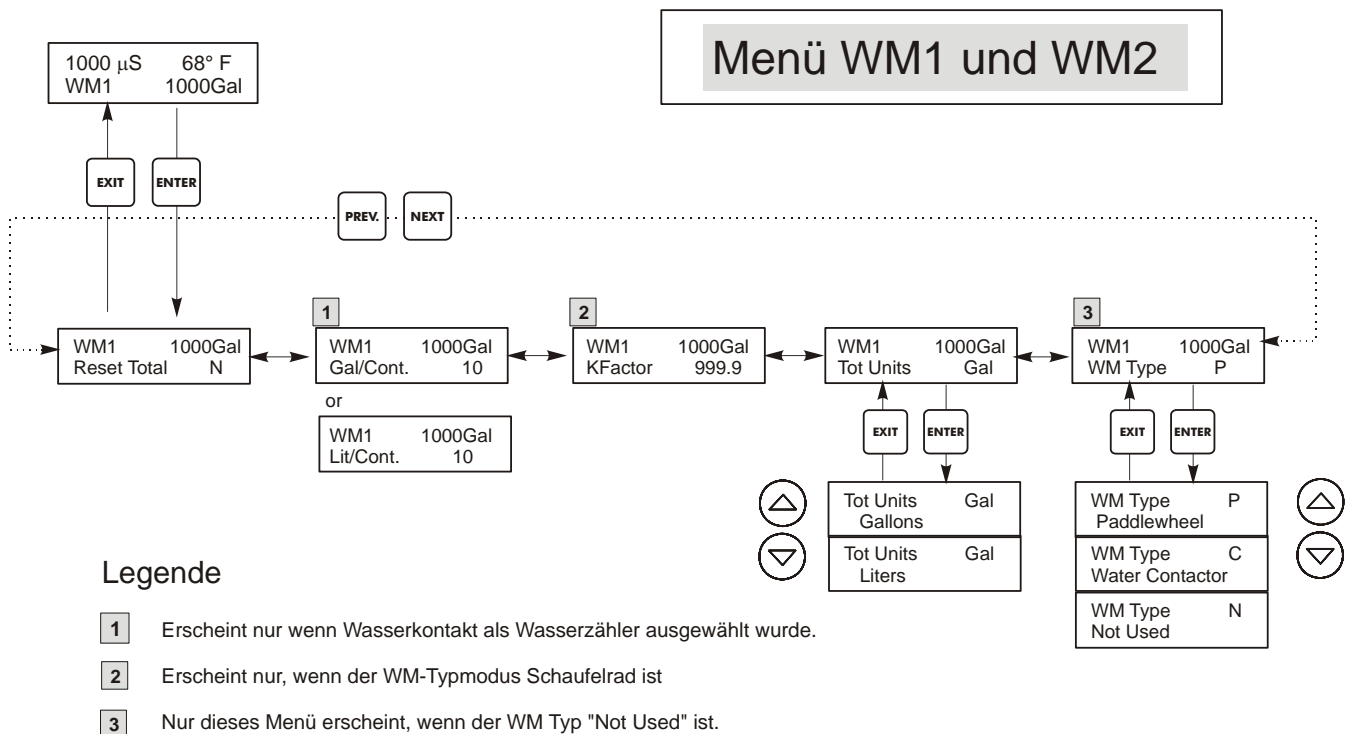
Abbildung 11 Auxiliary (1-4) Menu

## 5.6 Menüs WM1 und WM2

Die Menüs Wasserzähler 1 und 2 dienen zur Einrichtung des Zählertyps und der Art der Umwandlung des Wasserzählersignals in ein Volumen. Das Wasserzählermenü wird auf dem Display wie folgt angezeigt:

WM1 100 Gal or Liters

<b>Reset Total (Total N neu einstellen)</b>	Hiermit können Sie das Display Totalisator neu starten. Drücken Sie die Taste "nach oben" oder "nach unten", um das <i>N</i> in <i>Y</i> zu ändern und drücken Sie <b>ENTER</b> , um Total wieder auf 0 Vol einzustellen. Der Totalisator zählt bis maximal 99.999.999. Anschließend stellt er sich wieder auf Null zurück.
<b>Vol/Cont (Vol/Kon)</b> Erscheint nur, wenn der WM-Typmodus Wasserkontakteingang ist	Ermöglicht Ihnen die Einstellung der Zusatzwassermenge je Kontakt vom Wasserzähler.
<b>K Faktor</b> Erscheint nur, wenn der WM-Typmodus Schaufelrad ist	Die Anzahl der Impulse je Einheitsvolumen eingeben, die der Schaufelradsensor aussendet. Dieser Wert ist normalerweise auf die Durchflusszelle des Sensors gedruckt oder in den Anweisungen zu finden.
<b>Tot Units (Einheiten Totalisator)</b>	Dient zum Einstellen der Maßeinheit des Totalisators. Drücken Sie <b>ENTER</b> , wechseln Sie dann mit der Aufwärts- und Abwärts Pfeiltaste zwischen "Gallonen" und "Liter".
<b>WM Type</b>	Drücken Sie ENTER und weisen Sie mit den Aufwärts- oder Abwärts Pfeiltasten zwischen Water Contactor, Paddlewheel, oder Not Used.



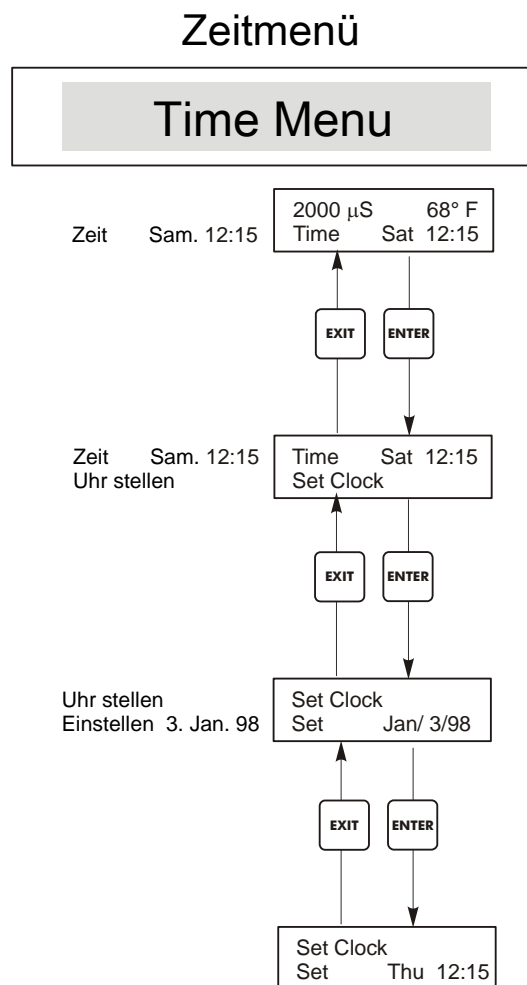
**Abbildung 12 Menü WM1 und WM2**

## 5.7 Menü Zeit (Time Menu)

Dieses Menü hat nur eine Auswahl, das Einstellen der für Datalogs verwendeten Uhrzeit. Dieses Menü erscheint wie folgt:

Zeit: Mon 10:20

<b>Set Time</b> (Uhrzeit einstellen)	Drücken Sie ENTER um die Uhrzeit einzustellen. Benutzen Sie die Pfeiltasten, um das Datum und die Uhrzeit zu verändern und drücken Sie dann ENTER zum Speichern oder EXIT zum Abbrechen.
---	--



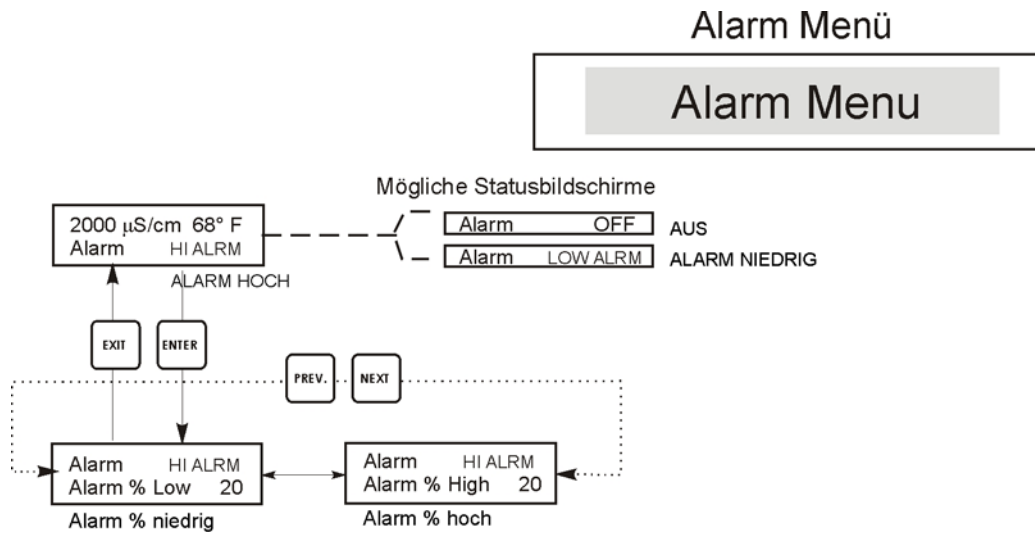
**Abbildung 13 Menü Zeit**

## 5.8 Alarmmenü (Nur bei Modellnummer WBL400)

Die möglichen Statusbildschirme für dieses Menü werden unten gezeigt. Hinweis: Alarme produzieren eine Nachricht nur auf dem höchsten Niveau. Es steht kein Alarmrelais zur Verfügung.

- Alarm OFF (aus)
- Alarm LOW ALRM (Niedrigalarm)
- Alarm HI ALRM (Hochalarm)

<b>Alarm % Low (Alarm Prozent niedrig)</b>	Dies ist der Prozentsatz über dem Absalzsollwert, bei dem der LOW ALARM (Niedrigalarm) aktiviert wird. Wenn der Sollwert 1000 und der Prozentsatz unter Absalzsollwert 20 ist, wird der Niedrigalarm bei 800 ausgelöst.
<b>Alarm % High (Alarm Prozent hoch)</b>	Dies ist der Prozentsatz über dem Absalzsollwert, bei dem der HIGH ALARM (Hochalarm) aktiviert wird. Wenn der Sollwert 1000 und der Prozentsatz unter Absalzsollwert 20 ist, wird der Hochalarm bei 1200 ausgelöst.



**Abbildung 14 Alarmmenü**

## 5.9 4-20 mA-Menü

Dieses Menü steht nur zur Verfügung, wenn der 4-20 mA-Ausgang im Regler installiert wurde. Dieses Menü steht für das Einstufen und Kalibrieren des Ausganges zur Verfügung.

Der 4-20 mA-Menü-Bildschirm erscheint wie folgt:

4-20 mA 9,20 mA

Diese Anzeige besagt, dass der augenblickliche Ausgang der 4-20 mA-Platine 9,20 mA ist.

Set 4mA Pt (Einstellen 4 mA Pt)	Diese Leitfähigkeitseinstellung entspricht einem 4 mA-Ausgang vom Regler.
Set 20mA Pt (Einstellen 20 mA Pt)	Diese Leitfähigkeitseinstellung entspricht einem 20 mA-Ausgang vom Regler.
Calibrate (Kalibrierung)	Hiermit können 4 mA- und 20 mA-Ausgänge festgelegt werden, um angeschlossene Geräte zu kalibrieren.

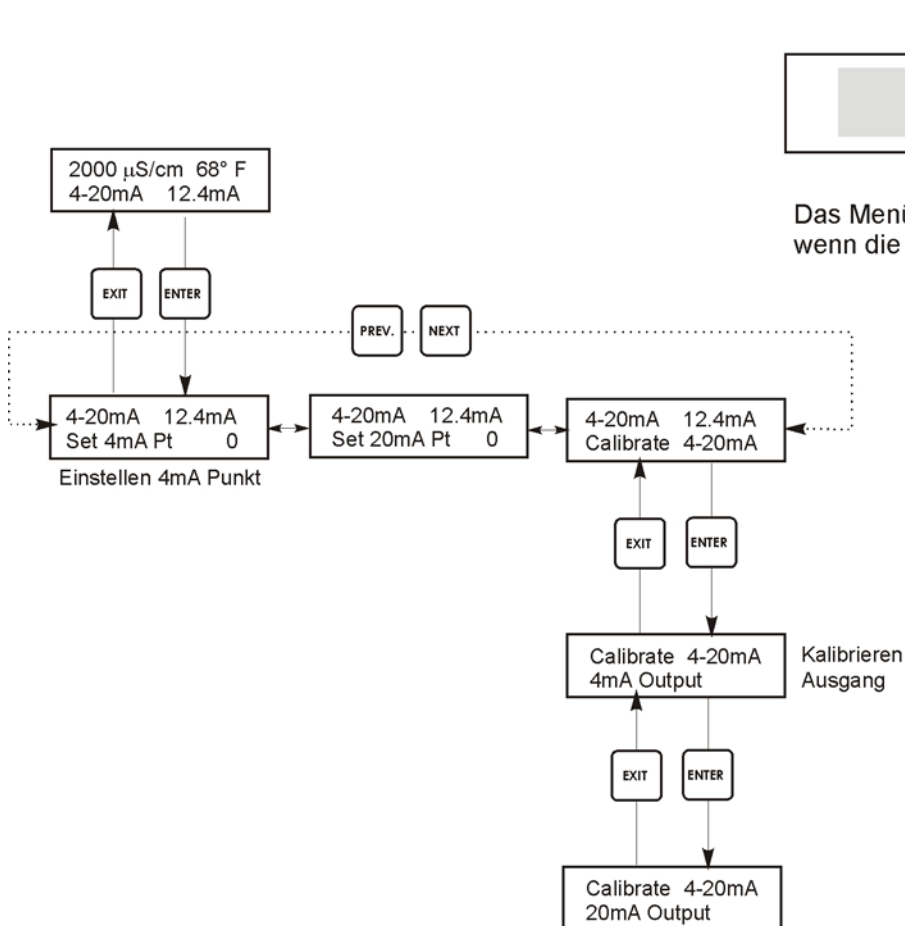


Abbildung 15 4-20 mA Menü

## 5.10 Zugangscodemenü (Access Code Menu)

Dieses Menü bestimmt, ob die Funktion des Zugangscodes des Reglers aktiv ist oder nicht. Sie können damit den Zugangscodes Ihren Anforderungen entsprechend verändern. Der Zugangscodes prüft, ob Sie die Parameter im Regler ändern dürfen oder nicht. Mit deaktiviertem Zugangscodes kann jeder Anwender jeden Parameter ändern. Bei aktiviertem Zugangscodes kann jeder Anwender die Parameter ablesen, jedoch nicht ändern. Wenn der Versuch gemacht wird, einen Parameter zu ändern, wird der Anwender aufgefordert, den Zugangscodes einzugeben. Wenn dieser korrekt eingegeben wird, können die Parameter geändert werden. Wenn der falsche Zugangscodes eingegeben wird, können die Parameter nicht geändert werden. Wenn der Zugangscodes korrekt eingegeben und keine weitere Taste gedrückt wurde, bleibt dieser bis zu 10 Minuten gültig. Das Menü für den Zugangscodes erscheint wie folgt:

Zugangscodes	<b>DIS</b>	Das erste Display bedeutet, dass der Zugangscodes nicht aktiviert ist. Es wird kein Zugangscodes benötigt, um Einstellungen zu ändern.
Zugangscodes	<b>REQ</b>	Das zweite Display bedeutet, dass zum Ändern der Einstellungen der Zugangscodes erforderlich ist.
Zugangscodes	<b>OK</b>	Das letzte Display bedeutet, dass der Zugangscodes benötigt wird und korrekt eingegeben wurde.

<b>Enable Y/N (Aktiviert Nein / Ja)</b>	Drücken Sie die Pfeiltaste nach oben oder nach unten, um von N auf Y zu wechseln und drücken Sie <b>ENTER</b> , um die Funktion des Zugangscodes zu aktivieren. Wenn der Zugangscodes aktiv ist, müssen Sie zuerst den Zugangscodes eingeben, um ihn außer Funktion zu setzen.
<b>New Value (Neuer Wert)</b>	Drücken Sie <b>ENTER</b> für die Anzeige des aktuellen Zugangscodeswertes und benutzen Sie die Pfeiltasten, um diesen zwischen 0 und 9999 zu ändern. Wenn der Zugangscodes aktiv war, werden Sie aufgefordert, den augenblicklichen Zugangscodes einzugeben, bevor Sie diesen ändern können. Wenn Sie den Zugangscodes aktivieren, müssen Sie sich diesen merken.  Der im Werk eingestellte Zugangscodes ist 1995.  Wenn Sie den Zugangscodes ändern und sich nicht mehr daran erinnern, führen Sie die folgenden Schritte aus:  1. Nehmen Sie das Gerät vom Netz. 2. Warten Sie 10 Sekunden. 3. Halten Sie die Pfeiltasten nach oben und unten gedrückt, während Sie den Strom einschalten. 4. Lesen Sie den Zugangscodes auf dem Display. 5. Lassen Sie die Tasten los; der Zugangscodes verschwindet vom Bildschirm.

### Zugangscodemenü

#### Access Code Menu

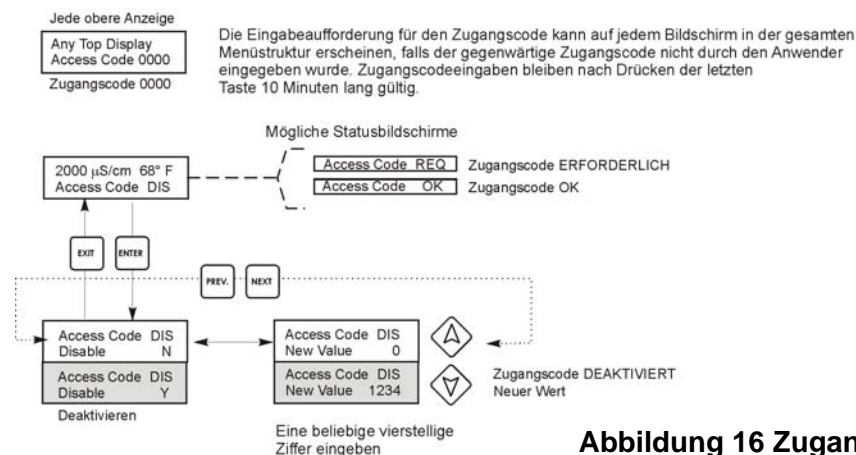


Abbildung 16 Zugangscodemenü

## 5.11 Menü Datalog

Dies wird im Modellcode durch den Buchstaben U am Ende des Modellcodes angezeigt. Dieses Menü ermöglicht Ihnen die Sicherung der Daten aus der Steuerung auf ein USB Flash Laufwerk.

Die Steuerung hat vier Logs, den Current Datalog, den Backup Datalog, den Event Log und den Reset Log. Alle Dateien sind im CSV-Format, die in einem Tabellenkalkulationsprogramm wie Microsoft Excel geöffnet werden können.

<b>Current Datalog</b>	<p>Enthält die folgenden Daten, die in Intervallen von 10 Minuten aufgezeichnet wurden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Leitfähigkeit</li> <li>Temperatur</li> <li>Wassermessgerät gesamt 1</li> <li>Wassermessgerät gesamt 2</li> </ul> <p>Wenn der Current Datalog auf einen USB-Stick heruntergeladen wurde, wird er gelöscht und eine neue Log-Datei wird gestartet. Wenn der Current Datalog nicht heruntergeladen wird, bevor er seine maximale Größe erreicht (mindestens Daten von 60 Tagen), werden die ältesten Daten von den neuesten Daten überschrieben.</p>	
<b>Backup Datalog</b>	<p>Enthält dieselben Daten wie der Current Datalog, wird aber nie gelöscht. Wenn der Backup Datalog seine maximale Größe erreicht (mindestens Daten von 60 Tagen), werden die ältesten Daten von den neuesten Daten überschrieben.</p>	
<b>Event Log</b>	<p>Enthält Spalten für jeden Relais- und Durchflussschalttereingang, sowie Datum und Uhrzeit. Jedes Mal, wenn einer davon seinen Zustand ändert, werden Datum und Uhrzeit aktualisiert und es erscheint eine 1, wenn das Relais eingeschaltet ist und eine 0, wenn es ausgeschaltet ist, sowie eine 1, wenn der Durchflussschalter keinen Durchfluss anzeigt und eine 0, wenn Durchfluss vorhanden ist. Zehntausende Ereignisse werden aufgezeichnet, bevor die ältesten Daten von den neuesten überschrieben werden, wobei die Anzahl mit der Konfiguration der Steuerung variiert.</p>	
<b>Reset Log</b>	<p>Besteht aus Zeitstempeln mit Angabe, wann die Stromversorgung unterbrochen und wiederhergestellt wurde und dem Grund für das Reset.</p>	
<b>Current oder Backup Datalog</b>	<p>Stecken Sie ein USB Flash Laufwerk mit einer Kapazität von mindestens 10 MB in den USB-Anschluss an der Frontplatte der Steuerung ein. Drücken Sie die Taste Enter, um die Datei von der Steuerung auf die Disk herunterzuladen. Der Dateiname des Current Datalog lautet Datalog&lt;Seriennummer&gt;&lt;Datum&gt;&lt;Uhrzeit&gt;.csv, wobei Datum und Uhrzeit des Downloads verwendet werden. Der Dateiname des Backup Datalog lautet Datalog&lt;Seriennummer&gt;&lt;Datum&gt;&lt;Uhrzeit&gt;.csv, wobei Datum und Uhrzeit der Erstellung verwendet werden.</p> <p>Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Herunterladens der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich auf die USB Disk kopiert wurde, zeigt die Steuerung Transfer Success (Übertragung erfolgreich) an</p>	
<b>Copy Event Log</b>	<p>Stecken Sie ein USB Flash Laufwerk mit einer Kapazität von mindestens 10 MB in den USB-Anschluss an der Frontplatte der Steuerung ein. Drücken Sie die Taste Enter, um die Datei von der Steuerung auf den Stick herunterzuladen. Der Dateiname lautet Eventlog&lt;Seriennummer&gt;&lt;Datum&gt;&lt;Uhrzeit&gt;.csv.</p> <p>Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Herunterladens der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich auf die USB Disk kopiert wurde, zeigt die Steuerung Transfer Success (Übertragung erfolgreich) an, andernfalls Transfer Fail 1 (Übertragung fehlgeschlagen).</p>	
	<b>Transfer Success</b>	<b>Transfer Fail 1</b>
<b>Copy Reset Log</b>	<p>Stecken Sie ein USB Flash Laufwerk mit einer Kapazität von mindestens 10 MB in den USB-Anschluss an der Frontplatte der Steuerung ein. Drücken Sie die Taste Enter, um die Datei von der Steuerung auf den Stick herunterzuladen. Der Dateiname lautet Resetlog&lt;Seriennummer&gt;&lt;Datum&gt;&lt;Uhrzeit&gt;.csv.</p> <p>Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Herunterladens der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich auf die USB Disk kopiert wurde, zeigt die Steuerung Transfer Success (Übertragung erfolgreich) an..</p>	
	<b>Transfer Success</b>	<b>Transfer Fail 1</b>

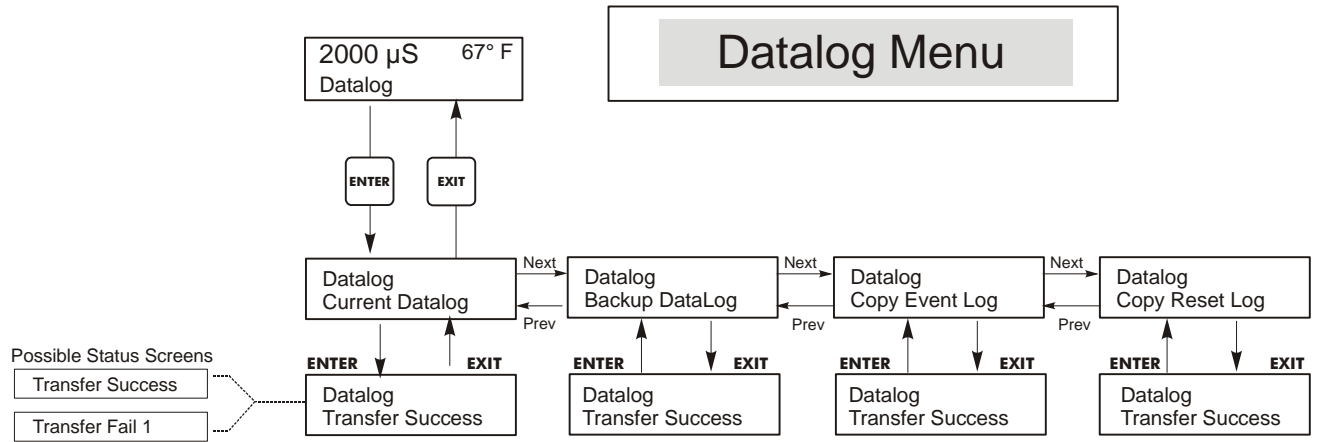


Abbildung 17 Datalog Menü

## 5.12 Config Menü

Es ermöglicht Ihnen den Export einer Datei mit allen Einstellpunkten einer Steuerung auf ein USB Flash Disk Laufwerk und deren späteren Import in eine andere Steuerung.

<b>Export Config</b>	<p>Stecken Sie ein USB Flash Laufwerk mit einer Kapazität von mindestens 10 MB in den USB-Anschluss an der Frontplatte der Steuerung ein. Drücken Sie die Taste Enter, um die Konfigurationsdatei von der Steuerung auf den Stick zu exportieren. Der Dateiname lautet UCF.ini. Wenn Sie Dateien mit unterschiedlichen Einstellpunkten exportieren, können Sie der Datei einen anderen, beschreibenden Namen geben, Sie müssen nur die Erweiterung .ini beibehalten.</p> <p>Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Herunterladens der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich auf die USB Disk exportiert wurde, zeigt die Steuerung Transfer Success (Übertragung erfolgreich) an, andernfalls Transfer Fail 1 (Übertragung fehlgeschlagen).</p>	
	<b>Transfer Success</b>	<b>Transfer Fail 1</b>
<b>Import Config</b>	<p>Stecken Sie ein USB Flash Laufwerk, das nur eine Konfigurationsdatei im Stammverzeichnis des Sticks enthält, in den USB-Anschluss an der Frontplatte der Steuerung ein Drücken Sie die Taste Enter, um die Konfigurationsdatei vom Stick in die Steuerung zu importieren. Der Dateiname muss .ini als Erweiterung haben.</p> <p>Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Imports der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich von der USB Disk importiert wurde, zeigt die Steuerung eine der folgenden Meldungen an:</p>	
	<b>Import Failure</b>	Zeigt an, dass es Probleme beim Anschluss oder beim Zugriff auf den USB Stick gab.
	<b>Import Success: Any key to reboot</b>	Der Import der Konfigurationsdatei war erfolgreich und sie steht nach dem Neustart zur Verfügung.
	<b>File Open Failed</b>	Es konnte keine Konfigurationsdatei auf dem USB Stick gefunden werden oder es war kein Zugriff auf das Dateisystem des USB Sticks möglich.
	<b>File Read Failed</b>	Die Konfigurationsdatei ist zu kurz (unvollständig) oder leer.
	<b>Invalid CFG File</b>	Die importierte Datei ist keine gültige Konfigurationsdatei.
	<b>Invalid Model</b>	Die importierte Konfigurationsdatei ist nicht für dieses Steuerungsmodell.
	<b>Wrong SW Version</b>	Die Version der importierten Konfigurationsdatei ist nicht mit der Software-Version dieser Steuerung kompatibel.
	<b>Corrupt CFG File</b>	Die importierte Konfigurationsdatei ist beschädigt. (Die Prüfsumme ist stimmt nicht).
	<b>Wrong file Size</b>	Die Größe der importierten Konfigurationsdatei ist falsch.

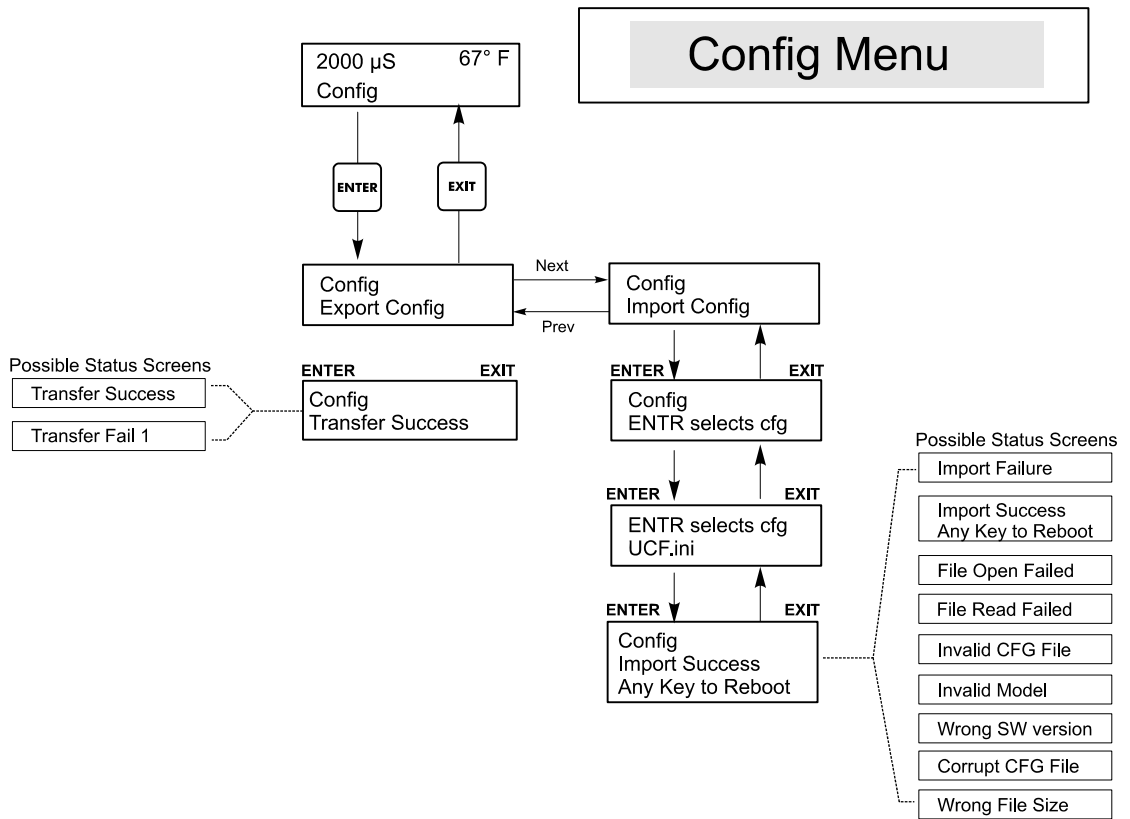


Abbildung 18 Config Menü

### 5.13 Upgrade Menü

Es wird zum Upgrade der Software auf eine neuere Version benutzt. Wenn eine neue Version der Software erhältlich ist, wird ein Upgrade auf unsere Website gestellt. Speichern Sie diese Datei auf ein USB Flash Disk Laufwerk. Sie muss die einzige ausführbare Datei (Dateierweiterung .exe) im Stammverzeichnis des Sticks sein. Drücken Sie die Taste Enter, um das Software-Upgrade vom Stick in die Steuerung zu importieren.

Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Imports der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich von der USB Disk importiert wurde, zeigt die Steuerung Transfer Success (Übertragung erfolgreich) an. Die Steuerung wird automatisch neu gestartet und läuft dann mit der neu installierten Software.

<b>Upgrade</b>	Die Steuerung zeigt den Fortschritt des Imports der Datei an. Wenn die Datei erfolgreich von der USB Disk importiert wurde, zeigt die Steuerung Transfer Success (Übertragung erfolgreich) an. Die Steuerung wird automatisch neu gestartet und läuft dann mit der neu installierten Software.	
	Wenn das Software-Upgrade fehlschlug, sehen Sie eine der folgenden Meldungen:	
	<b>UpgradFileInvald</b>	Die auf dem USB Stick gefundene Datei ist für das falsche Produkt oder sie ist beschädigt. Versuchen Sie, die richtige Upgrade-Datei zu bekommen und stellen Sie sicher, dass sie die einzige Upgrade-Datei auf dem Stick ist.
	<b>No Upgrade File</b>	Es ist keine Upgrade-Datei auf dem Stick gespeichert oder die Datei trägt den falschen Namen.
	<b>CorrptUpgradFile</b>	Versuchen Sie, eine neue Kopie der Datei zu bekommen.
	<b>Flash Failure</b>	Der Flash-Speicher auf dem Prozessor-Board hat ein Problem. Reparieren oder ersetzen Sie die Frontplatteneinheit.

Um zu prüfen, ob es erfolgreich war, schalten Sie die Steuerung aus und drücken Sie beim Einschalten die Taste Enter. Die Steuerung zeigt dann die Software-Version an, die mit dem Namen der von Ihnen verwendeten Upgrade-Datei übereinstimmen muss.

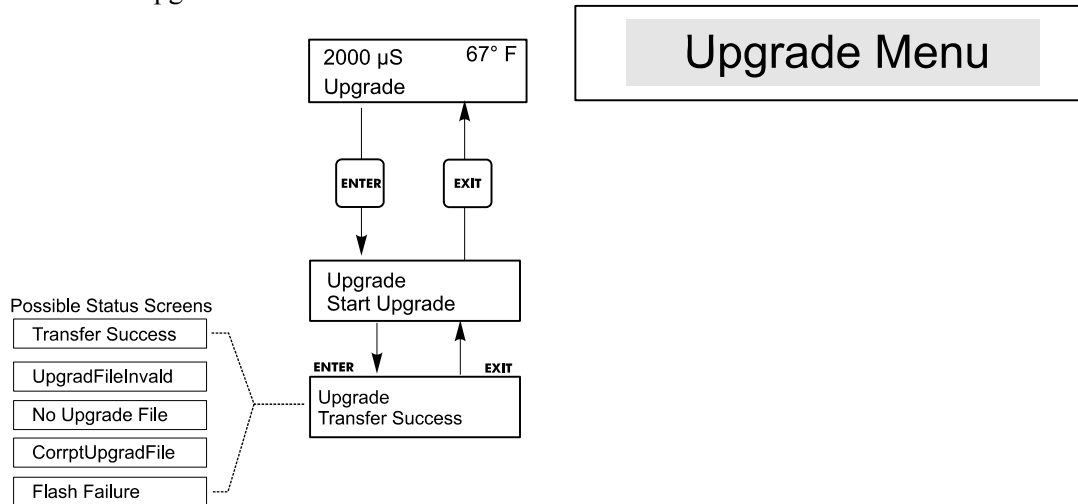


Abbildung 19 Upgrade Menü

## 6.0 WARTUNG

Der Regler selbst benötigt keine besondere Wartung. Wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch ab. Sprühen Sie nicht von oben auf den Regler, wenn die Gehäusetür nicht geschlossen und eingeklinkt ist.

### 6.1 Elektrodenreinigung

HINWEIS: Der Regler muss nach Reinigung der Elektrode neu kalibriert werden.

#### *Häufigkeit*

Die Elektrode sollte in periodischen Abständen gereinigt werden. Die Häufigkeit richtet sich nach der Installation. Bei einer neuen Installation wird empfohlen, eine Reinigung nach 2 Wochen Betrieb vorzunehmen. Um festzustellen, wie häufig für ihre Installation eine Reinigung erforderlich ist, können Sie folgendes Verfahren (unten) durchführen:

1. Lesen und notieren Sie die Leitfähigkeit.
2. Entfernen, reinigen und setzen Sie die Leitfähigkeitssonde wieder ein.
3. Lesen Sie die Leitfähigkeit und vergleichen Sie sie mit dem abgelesenen Messwert von Schritt 1.

Beträgt die Abweichung 5% und mehr, verkürzen Sie das Reinigungsintervall. Ist die Abweichung kleiner als 5% war die Elektrode nicht verunreinigt und können Sie das Zeitintervall vergrößern.

#### *Reinigungsverfahren*

Die Elektrode kann normalerweise mit einem Tuch, einer Zahnbürste, einem Ohrenstäbchen oder einem Papiertuch mit mildem Reinigungsmittel gesäubert werden. Gelegentlich kann eine Elektrode mit verschiedenen Substanzen beschichtet sein, die gründlichere Reinigungsverfahren erfordern. Normalerweise ist ein Belag sichtbar, jedoch nicht immer. Falls die Elektrode mit Kesselstein beschichtet ist, kann dies chemisch mit einer milden Säurelösung entfernt werden.

### 6.2 Austausch der Sicherungen



**VORSICHT:** Nehmen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie die Frontplatte öffnen!

Die Sicherungen befinden sich auf der Platine auf der Rückseite des Reglergehäuses. (Siehe Abbildung 3). Entfernen Sie vorsichtig die alte Sicherung von ihrer Halteklammer und legen Sie sie zur Seite. Drücken Sie die neue Sicherung in die Halterung, sichern Sie die Frontplatte des Reglers und schalten Sie das Gerät wieder ein.

**Warnung:** Der Einsatz von ungeeigneten Sicherungen kann die sicherheitstechnische Zulassung des Gerätes eliminieren. Die Nennleistung der Sicherungen hängen von der Nennleistung des Reglers ab. Spezifikation siehe unten. Um sicherzustellen, dass die Spezifikation eingehalten wird, empfehlen wir, die von Walchem gelieferten Sicherungen zu verwenden.

F1	Walchem PN	F2	Walchem PN
5 x 20 mm, 1.0 A, 250 V	103163	5 x 20 mm, 6A, 250 V	102834



<b>BLOWDOWN TIMEOUT (ZEITSPERRE ABSALZEN)</b>	
Bei dieser Fehlermeldung erfolgt keinerlei Leitfähigkeitssteuerung mehr. Wird verursacht, wenn der Absalzausgang länger als das programmierte Absalzzeitlimit aktiviert wird.	
<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Korrigierende Maßnahme</b>
Programmierter Wert für normale Bedingungen zu niedrig.	Absalzzeitlimit erhöhen.
Absalzdurchflussrate zu niedrig.	Auf verstopften Filter überprüfen. Auf unzureichende Druckdifferenz überprüfen.
Absalzventil öffnet sich nicht.	Absalzventil auf Defekt überprüfen. Verkabelung des Absalzventils überprüfen. Steuerungsrelais überprüfen
<b>NO FLOW</b>	
Diese Fehlermeldung erscheint, wenn das Durchflussschaltergehäuse geöffnet ist. Die Fehlermeldung erscheint, und das Alarmrelais löst aus. Die Leitfähigkeit wird aktualisiert, aber alle Ausgänge werden deaktiviert.	
<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Korrigierende Maßnahme</b>
Kein Durchfluss	Umlaufpumpe, Ventile, usw. prüfen.
Defekter Durchflussschalter/Kabel	Auf Unterbrechung überprüfen.  Durchflussschalter abklemmen und den Eingang mit einem Stück Draht kurzschließen. Wenn die Meldung "no flow" (kein Durchfluss) erscheint, sind möglicherweise Schalter oder Kabel defekt.
Unzureichender Druckabfall durch Probenstrom	Leitung prüfen.
<b>CAL FAIL (KALIBRIERUNG FEHLGESCHLAGEN)</b>	
Die Steuerung erlaubt maximal $\pm 50\%$ Korrektur der Leitfähigkeitsanzeige. Dies ist ein kumulativer Korrekturfaktor, was bedeutet, dass, wenn die Sonde einmal mit 30% kalibriert wurde, bei der nächsten Kalibrierung nur noch eine Einstellung um +20% akzeptiert wird, bevor Cal Fail angezeigt wird.	
Das Problem besteht sehr wahrscheinlich darin, dass die Sonde gereinigt werden muss. Siehe Abschnitt 6.1.	

## 7.2 Leitfähigkeitsanzeige verändert sich nicht

Wenn die Anzeige bei oder nahe Null bleibt:	
Mögliche Ursachen	Korrigierende Maßnahme
Trockene Elektrode	Durchflusssystem prüfen.
Elektrode ist nicht angeschlossen.	Die Verdrahtung zur Elektrode prüfen. Gehen Sie ins Selbsttestmenü, wie in Abschnitt 5.2 beschrieben. Falls der Ablesewert auf 900-1100 geht, liegt das Problem an der Elektrode oder dem Anschluss. (siehe Abschnitt 7.3) Falls es immer noch auf Null steht, liegt das Problem am Regler. Wenden Sie sich ans Werk oder Ihre örtliche Vertretung.
Wenn die Anzeige bei einer anderen Zahl bleibt:	
Mögliche Ursachen	Korrigierende Maßnahme
Verschmutzte oder defekte Elektrode	Elektrode überprüfen (siehe Abschnitt 7.3).
Stehende Probe	System auf richtigen Durchfluss überprüfen.

## 7.3 Verfahren zur Überprüfung der Leitfähigkeitselektrode

Kann als Fehlersuche angewendet werden bei zu niedriger oder zu hoher Leitfähigkeit sowie bei Leitfähigkeit, die bei Null und/oder einer anderen Zahl stehen bleibt.

Reinigen Sie zunächst die Elektrode (siehe Abschnitt 6.1).

Um herauszufinden, ob der mögliche Fehler im Regler oder in der Leitfähigkeitselektrode zu suchen ist, führen Sie einen Selbsttest durch (Selbsttestmenü, Abschnitt 5.2). Das Display sollte den Wert  $1000 \mu\text{S}/\text{cm} \pm 100 \mu\text{S}/\text{cm}$  anzeigen. Dies gibt an, dass der Regler in Ordnung ist und das Problem bei der Sonde oder den Anschlüssen liegt. Wenn der Messwert nicht  $1000 \pm 100 \mu\text{S}/\text{cm}$  beträgt, schicken Sie das Reglermodul zur Reparatur zurück.

Um die Elektrode zu prüfen, prüfen Sie die Elektrodenanschlüsse zur Klemmenleiste (siehe Abbildung 3). Vergewissern Sie sich, dass die richtigen Farben zu den richtigen Anschlüssen geführt werden und dass die Anschlüsse angezogen sind. Schließen Sie wieder an und prüfen Sie, ob die Leitfähigkeit wieder normal wird. Wenn nicht, ersetzen Sie die Elektrode.

## 8.0 SERVICE

---

Die Kesselwasserregler WBL sind vom Hersteller mit einer 2-jährigen Gewährleistungszeit auf die elektronischen Komponenten und mit einem Jahr auf die mechanischen Komponenten (Tastatur, Klemmenleiste und Relais) ausgestattet.

Wir führen Platinen am Lager und ersetzen diese sofort, wenn wir die Ursache des Problems erkannt haben.

Vom Werk genehmigte Reparaturen, die wir durch Luftfracht/Express erhalten haben, werden innerhalb von 24 Stunden zurückgesandt. Die normale Reparaturzeit beträgt zwei Wochen.

Reparaturen oder Austausch von Platinen, die nicht mehr der Garantie unterliegen, werden auf preisgünstigste Art erledigt.